

Могучая сила советско-китайской дружбы

14 февраля 1950 года. Три года отделяют нас от этого исторического дня, когда после переговоров в Москве, в которых принимали участие Председатель Совета Министров СССР товарищ И. В. Сталин и Председатель Центрального Народного Правительства Китайской Народной Республики товарищ Мао Цзэ-дун, был заключен Договор о дружбе, союзе и взаимной помощи между двумя великими державами.

Договор скрепил давние узы дружбы, соединил воедино сердца китайского и советского народов на благо мира и безопасности человечества. Именно волею к миру двух могучих народов, их стремление к мирному созиданию отразил этот Договор. Три года, прошедшие после его подписания, — это три года повседневного укрепления союза и сотрудничества между Китайской Народной Республикой и Советским Союзом в интересах дела мира во всем мире.

В публикуемых сегодня телеграммах товарища И. В. Сталина и товарища Мао Цзэ-дуна снова подчеркивается великое значение дальнейшего укрепления дружбы и союза между Китайской Народной Республикой и Советским Союзом Социалистических Республик для дела мира и безопасности народов.

Советско-Китайский Договор, сementировавший дружбу народов-великанов, укрепивший силы и мощь всего демократического антиимпериалистического лагеря, явился источником величайшего вдохновения для всех народов, ведущих борьбу за мир, против происков империалистических поджигателей войны. Под знамя борьбы за мир встали все новые и новые миллионы людей; их мощный голос, протестующий против происков и преступлений империалистических поджигателей войны, слился с голосом советского и китайского народов на Пекинском Конгрессе сторонников мира стран Азии и Тихого океана в октябре и на Венском Конгрессе народов в защиту мира в декабре прошлого года.

Американские империалисты начали два с половиной года тому назад военную интервенцию в пограничной с Китаем Корее, они захватили китайский остров Тайвань. В китайском народе возникло и выросло могучее движение сопротивления агрессии и помощи Корее во имя сохранения мира на Дальнем Востоке и во всем мире, во имя защиты безопасности своей родины. Корейская Народная армия и китайские народные добровольцы опрокинули захватнические планы агрессоров, обрекли на провал их авантюру.

Правители США горю истребляют стремление американского народа к миру и согласию. Корей и Китая немедленно прекратить военные действия в соответствии с уже достигнутым проектом соглашения о перемирии, оставив нерешенными вопросы для урегулирования впоследствии. «Что ж, — говорит товарищ Мао Цзэ-дун, — тогда будем продолжать борьбу». Китайский народ полон решимости бороться вместе с корейским народом «до тех пор, пока американский империализм не пойдет на попятную, до тех пор, пока китайский и корейский народы не добьются полной победы».

Нет сомнения, что янки-империалисты потерпят поражение в раздуваемой ими войне, как позорно потерпели его в попытках путем блокады и агрессии задержать рост и укрепление Китайской Народной Республики. Китайский народ в ходе могучего движения сопротивления американской агрессии и за оказание помощи Корее добился огромнейших успехов, сделавших его еще более сильным.

За три с небольшим года своего существования Китайская Народная Республика под руководством Коммунистической партии Китая, решительно подавляя империалистическую агентуру, сплотив все патристические силы страны в едином народном демократическом фронте, укрепила строй народной демократии и руководящую роль рабочего класса, восстановила сильно пострадавшую во время многолетней войны экономику, обеспечила повышение материального и культурного уровня жизни народа.

За эти годы в народном хозяйстве республики вырос и окреп социалистический сектор. Уже в прошлом году государственные предприятия давали более 60 процентов всей промышленной продукции страны. Китай начал впервые производить отечественные паровозы, врубовые машины, оборудование для шахтов, тракторы, сельскохозяйственные машины и т. д. Народное государство сосредоточило в своих руках управление всеми банками Китая и почти всей оптовой торговлей.

Революционные аграрные преобразования в Китае полностью разрушили базу феодализма. Аграрная реформа завершена по всей стране, за исключением небольшого числа районов, населенных национальными меньшинствами, и охватила территорию почти с 450 миллионами сельского населения.

Многочисленный китайский народ получил широчайший доступ к современному культуру. Непрерывно растет сеть школ и культурных учреждений. Десятки миллионов рабочих и крестьян обучаются грамоте.

Успехи Народного Китая неразрывно связаны с горячей, бескорыстной помощью Советского Союза, в духе Договора о дружбе и связанных с ним Соглашений. Братская поддержка дружественного китайского народа вдохновляется сталинской идеей содействия развитию экономики свободных стран.

«Дело не только в том, — учит товарищ Сталин, — что помощь эта является максимальной дешевой и технически первоклассной. Дело прежде всего в том, что в основе этого сотрудничества лежит искреннее желание помочь друг другу и добиться общего экономического подъема».

Новое ярчайшее выражение этого искреннего желания китайский народ увидел в ныне осуществленной уже, в соответствии с Договором о дружбе, передаче его стране без всякой компенсации Китайской Чанчунской железной дороги.

Новый Китай умножает свои силы, все более укрепляет народно-демократическую власть для усиления сопротивления американской агрессии, для усиления помощи Корее, для новых успехов в экономическом строительстве.

В этом году в стране впервые будут осуществлены всеобщие выборы местных собраний народных представителей и Всекитайского собрания народных представителей — высшего органа государственной власти, функций которого до сих пор исполняли пленарные сессии Народного политического консультативного совета. Выборы будут означать новый крупный шаг по пути дальнейшего укрепления демократии в стране.

В этом же году китайский народ приступил к осуществлению первого пятилетнего плана национального строительства — плана борьбы за широкую индустриализацию страны. В связи с этим товарищ Мао Цзэ-дун призвал страну учиться у Советского Союза: «Мы должны изучать не только теорию Маркса, Энгельса, Ленина и Сталина, но также и передовую науку и технику Советского Союза. Чтобы построить нашу страну, мы должны довести дело учебы у Советского Союза до общенациональных масштабов».

Поездка советских ученых, писателей и артистов в Китай, посещение китайскими деятелями культуры Советского Союза служат все расширяющемуся культурному сотрудничеству между великими народами.

Могучая сила советско-китайского союза, олицетворяемая Договором о дружбе, не имеет себе равной. Она растет и крепнет вместе с ростом успехов СССР и Китайской Народной Республики в мирном строительстве, все сильнее воздействует на ход борьбы народов за мир и демократию.

Пусть и дальше крепнут узы дня в день нерушимый союз и сотрудничество между Китайской Народной Республикой и Советским Союзом на счастье всего человечества!

Да здравствует вечная дружба и единство великих народов СССР и Китая!

От Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Совета Министров Союза ССР

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза и Совет Министров Союза ССР с глубоким присорбием извещают, что 13 февраля 1953 года после продолжительной и тяжелой болезни скончался видный деятель Коммунистической партии и Советского государства, член Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза товарищ Мохлис Лев Захарович.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ МИНИСТРОВ СОЮЗА СОВЕТСКОГО СОЮЗА

СССР

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 20 (3049)

Суббота, 14 февраля 1953 г.

Цена 40 коп.

ТЕЛЕГРАММА

Председателю Центрального Народного Правительства Китайской Народной Республики

товарищу **МАО ЦЗЭ-ДУНУ**

ПЕКИН

По случаю третьей годовщины подписания Советско-Китайского Договора о дружбе, союзе и взаимной помощи примите, товарищ Председатель, мои сердечные поздравления и пожелания дальнейшего укрепления дружбы и союза между Китайской Народной Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик в интересах дела мира и безопасности народов.

И. СТАЛИН

ТЕЛЕГРАММА

Председателю Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик

товарищу **И. В. СТАЛИНУ**

По случаю третьей годовщины со дня подписания Договора о дружбе, союзе и взаимной помощи между Китайской Народной Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, от имени китайского народа, Правительства Китайской Народной Республики и от себя лично выражаю великому советскому народу, Советскому Правительству и Вам лично сердечную благодарность и горячие поздравления.

В течение трех лет отношения тесной дружбы и сотрудничества между двумя великими союзниками — Китаем и Советским Союзом сильно укрепились и развились. Истинно бескорыстная помощь, оказанная Советским Правительством и советским народом новому Китаю, не только ускорила восстановление и развитие экономики Китая, но и будет иметь важное значение для осуществления первого пятилетнего плана государственного строительства Китая в крупных масштабах.

Желаю, чтобы великая нерушимая дружба между двумя странами — Китаем и СССР с каждым днем укреплялась и развивалась в борьбе против происков новой агрессии империализма и в деле защиты мира на Дальнем Востоке и во всем мире.

Председатель Центрального Народного Правительства Китайской Народной Республики

10-го февраля 1953 года
гор. Пекин

МАО ЦЗЭ-ДУН

Дружба, какой не было в мире

Когда советские люди начинают говорить о Китае, они не могут быть равнодушными. Они говорят с восторгом, с большим оживлением, даже со страстью, как о том, что им очень родственно и близко. Нередко находится человек, который или сам был в Китае, или у него друг или знакомый побывал в этой стране, где строится новое демократическое индустриальное государство, на месте, где еще недавно чанкайшистские приказания американского империализма властвовали над жизнью миллионов, расхищали народное богатство и истребляли лучших сыновей и дочерей великого народа.

Советские люди жадно слушают рассказы о новом народе Китая, слушают китайскую музыку, китайские песни, смотрят китайские фильмы и китайские песни, читают романы и стихи китайских писателей и поэтов.

Советские студенты стоят вечером на широких московских набережных рядом со своими китайскими друзьями, студентами столичных вузов, и любуются могучим городом, чудным зимним закатом, на фоне которого особенно отчетливо кремлевские звезды и шпили высотных зданий в сиреневом-голубом с багровыми облаками вечернем небе.

И все, что происходит нового в Китае, не может не волновать советского человека. Сильным долгом он с глубоким уважением следит за героической борьбой китайского народа, который во главе с коммунистами, во главе с истинными вождями и полководцами народа, с Мао Цзэ-дуном и Чжу Дэ, ломали сопротивление угнетателей и палачей и добывали свободу Китаю.

Очень давно советские люди полюбили прекрасный, трудолюбивый, братский китайский народ, от сердца ждали ему окончательной победы и рады были приблизить ее час. И победа пришла, пришла, раздалась в самые лучшие одежды, в самые лучшие дни такой весны, которой не было в календаре, но в народном сердце она пылала огромной радостью пробуждения к жизни.

И разве истинные друзья могут не радоваться такому преображению друга! Разве не хочется поскорее прийти ему на помощь, прийти, чтобы помочь зажить раны долгой войны, поднять из развалин селения и города, заново поставить дело на заводы, на фабрики, в шахтах.

Притти к детям в школы, говорить с женщинами о новой жизни, с крестьянами — о земельной реформе, с рабочими — о новых методах обработки стали, добычи угля, восстановления плотины.

И как хорошо вспомнить, что среди живописного пейзажа мчится поезд по новой дороге из Чунду в Чунин, и веселый его гул проносится над скалами, которые оттаивают гулким эхом на его голос.

Этой дороги еще недавно не было. Советские друзья помогли построить ее, отдали ей свой труд.

Хорошо посмотреть на укрощенную Хуайхэ, на главный оросительный канал, который начал обслуживать поля Северной Янцзю, на те места, где пройдет и, конечно, скоро пройдет лесная железная дорога, отгородив труд крестьян от злых бурь, летящих из просторов Тихого океана.

Хорошо пройти по мосту в Кантоне, в старом городе юга, где жили и боролись китайские патристы-революционеры. Враги китайского народа, ничтожные, жалкие чанкайшисты, удирая из города, взорвали этот мост, чтобы разредить два берега древней реки. Мост был восстановлен с помощью друзей китайского народа — советских умелых специалистов.

У советской турбины на китайской электростанции приятно встретить советского инженера, окруженного китайскими учениками, увидеть бодрую советскую ткацкую, наклонившуюся над советским станком на новой китайской льнопрядильной фабрике, посмотреть на вынащенные, сосредоточенные лица ее китайских подруг, посмотреть, как китайский металл режет металл скоростным советским способом.

Вы видите, как применяются советские методы под землей, в шахтах, на полях, где борются с сарайкой, на аэродромах, вокзалах — всюду, где надо проявить вперед, смело и организованно, юное. Вы увидите, как удивительно относятся друг к другу друзья — простые люди, мастера двух народов, искренне любящие друг друга, соединенные великой верой в будущее, полные великих идей, передовых идей нашего времени.

Искреннее желание помочь друг другу ведет их по дороге совершенствования, по дороге высшего развития, к новым победам.

И мы — советские люди — не можем не радоваться, читая о том, как вековой сумрак Тибета освещается огнями новой жизни, как бойцы Народно-освободительной армии Китая пролегли дорогу через неприступные горы и снега и утесы братьев-скотоводов закону свободной страны, как в пустыне Гоби вырастают новые города, как проводятся каналы в Шаньдуне и дороги в Синьцзяне, как строится восточная школа и звучат гордые песни в честь победителей.

Мы знаем бесмертные подвиги китайских народных добровольцев в разгромах и непокорении Корее. Эти подвиги близки духу советского народа, который прекрасно знает цену такому упорству и беспримерной стойкости.

Мы знаем, как в Китае сейчас самые отсталые народности приобщаются к культуре и начинают укреплять свою связь с рабочим классом, начинают проникаться социалистической идеологией.

Советские люди готовы во всем помочь китайским друзьям и братьям советом и делом, не жалея времени и усилий, потому что они полны к ним старой симпатией. В самые трудные времена китайского народа советские люди сочувствовали и помогали ему и в счастливые часы победы радовались вместе, потому что считали дело друг друга своим кровным делом и не могли думать иначе.

И когда огромный Китай вздохнул полной грудью, жизнь требовала какого-то акта, большого исторического закрепления взаимной, долгой и самоотверженной дружбы двух наших народов. Так возник мужеством великих вождей великих народов Договор о дружбе, союзе и взаимной помощи между Советским Союзом и Китайской Народной Республикой. Этот Договор — явление небывалое в истории человечества по смыслу и по масштабу.

Много договоров знала история, договоров справедливых и наезанных, договоров на время, договоров сильного со слабым, сильного с сильным.

Но это — Договор двух великих народов, победивших в жестокой борьбе врагов, угрожавших их существованию, Договор, демонстрирующий такую решимость служить делу мира и такую непреклонную волю противостоять всем поджигателям войны, что он не может не отразиться в самом благоприятном для мирных государств смысле на международном положении.

В этом Договоре великие принципы внешней политики Советского государства нашли свое полное выражение. Глубокое уважение к национальным достоинствам китайского народа, к его национальным правам закреплено в этом Договоре.

Горячая и бескорыстная поддержка сквозит в каждой строке этого небывалого документа, небывалого с точки зрения международных отношений. Во весь гитавский рост встанут наши народы, объединенные мирными целями, ведущими к новому росту братских стран.

Каждый год в день заключения этого Договора мы незлобно будем обращаться к воспоминаниям, славным и поучительным, и одновременно будем отмечать все новый и новый экономический и культурный рост наших народов, новые победы их на фронте государственного строительства, новые достижения в науке и искусстве, новый рост наших культурных связей.

Весь при этом Договоре пришло в движение необъятное пространство от снежных высот Тяньшяня, от песчаных просторов Гоби до волн Тихого океана и далекого жаркого юга, на границе Бирмы и Вьетнама.

Это пространство оглашается голосами жизни и творчества, строительные бригады, исследователи и мастера всех производств занимаются его преобразованием. Новые дороги соединят новые города. Для новых поколений будет мрачной сказкой жизнь, когда с лишком сто лет европейские и заокеанские угнетатели держали в темноте и нищете великий народ, который больше не даст ни одному поработителю вступить на священную свою землю.

Уничтоженный феодализм, уничтоженный империализм не вернется на землю, политую кровью героев. Когда в новом Китае говорят: «Советский Союз сегодня — это Китай завтра!» — это не красивая фраза, это предвидение, которое будет воплощено в жизнь, и это так же верно, как то, что сегодня достижения советской техники служат освобожденному китайскому человеку.

В этом году началось осуществление первого пятилетнего плана строительства народного хозяйства Китая. Китайский народ готов к этому, и советский народ готов помочь ему в этом великом и прекрасном деле.

И никогда не забуду тех дней в Китае, в прошлом году, когда звучали тысячи голосов, сердечно приветствуя советских людей: — Да здравствует вечная и нерушимая дружба двух великих народов — Китая и СССР! Да здравствует Мао Цзэ-дун, да здравствует Сталин!

Николай ТИХОНОВ

Вэй Вэй Ночью смотрю с Ленинских гор на Москву

— На земле мы сейчас? Мы на небе сейчас? Почему столько звезд пронеслось мимо нас?

— Поднялись на вершину вы Ленинских гор. А внизу — и земной и небесный простор.

— Это что за утесы видны с высоты? Почему на них ночью раскрылись цветы?

— Это здания высотные, мысли расцвет. Фонарей излучается праздничный свет.

— Как, скажите, мерцанье ракет объясним? Что за песни, как ленты, привязаны к ним?

— Я догадываюсь: на трамвае речном. Лыется песня гармонь во мраке ночном.

— Но послушайте: музыка издалека. Приближается к нам и летит в облака!

— Нет, не музыка, — это ликует земля. Время счастья считают куранты Кремля.

— Как вы думаете: почему так сильны Эти юноши, девушки — дети весны?

— Только взглянешь — их силу и счастье поймешь: У ворот коммунизма стоит молодежь.

— Я за ваши ответы признаю вам, С наслаждением внимал я прекрасным словам.

Но еще я спрошу вас: мы — в райском саду? Где подобный ему на земле я найду?

— Если в бой за него вступит каждый народ. Райским садом тогда вся земля расцветет.

Перевод С. ЛИПКИНА

Ли Ци Когда заиграла гармонь

Когда заиграла гармонь, перед пиром обильным. Сильней наши руки в пожатии сердечном и сильном. Привет вам, счастливым советским колхозникам, шлет Китайский народ, пятидесятилетний народ! И первая здравница наша звучит величаво: СЛАВА ЛЮБИМОМУ СТАЛИНУ, МАО ЦЗЭ-ДУНУ СЛАВА!

Я с пламенной дружбой сравню золотое вино: Душистой струей через край так и плещет оно!

Когда заиграла гармонь, — улыбка на счастье Колхозника с орденом Ленина, глядя на нас И руки поднял, закружилась легко, горделиво. Мне думалось — камни от радости пустятся в пляс! Ты многого в жизни добился трудом неустанным. Накопленный опыт, умные свое, мастерство — Все щедрой рукой отдаешь ты китайским крестьянам. Как братьям родным, не жалея для них ничего.

Когда заиграла гармонь и, на солнце блистая, Запелась в честь нашей дружбы густая струя, — Вином ароматным бокалы наполнив до края, Мы их осушили за ваши успехи, друзья! Колхозники братьям своим с Хуайхэ пожелали На волных полях небывалый взрастить урожай. За Родину Социализма мы тост поднимали. Колхозники славили новый, народный Китай.

Когда заиграла гармонь, подошли мы к машинам. Все жители вашей деревни на площадь стеклись И дружески дали нам руки. В порыве едином Взмечнулись косынки и красные галстуки вывес.

Гармонь заиграла, и круг провожающих тесный. Тепло излучая, сомкнулся как можно плотней. Не знал я ни слов, ни названия песни чудесной. Но голос незыблемой дружбы мне слышался в ней.

Перевод В. ПОТАПОВ

Воспитанникам детского дома в Ясной Поляне

Каждый раз, как о толстовских рощах

Вспомню я, — я думаю о вас,

О сиротах, в детском доме росших,

Потерявших семьи в грозный час.

Столько горя вынесли вы, дети,

Ради счастья всех других детей,

Где вы на земной планете,

Единены всех простых людей.

Каждый раз, как Ясную Поляну

Вспомню я, — я вспоминаю вас:

Ваши лица веселы, румяны,

Красный галстук, блеск лукавых глаз...

Хорошо и днем и ночью птицы

Там у вас под окнами поют.

Лес Толстой бесмертные страницы

Для народной славы создал тут.

Птицы знают, как просторны дали, —

Так и вам известней, чем другим,

Что избавил вас от горя Сталин,

Обогрел и стал отцом родным.

Каждый раз, значки-подарки тронув,

Вспомню я наш скромный пир.

Слышу, как гремит в дубовых кронах

«Песня молодых борцов за мир».

Как она волнует, эта песня,

Начатая детским голоском,

Ибо мира вам цена известней,

Чем другим.

Гранатовым цветком

Галстук на груди — как завязь жизни.

Сталин бережет ростки земли.

Чем в садах счастливых коммунизма

Яркие соцветья расцвети.

Перевод В. ЗВЯГИНЦЕВОЙ

Си Цзянь Вместе с советскими людьми

Когда вы в кругу советских людей,

Вам хочется петь,

Хоть можете вы и песен не знать

И петь не умеет.

А в сердце, согретом дружбы теплом,

Навер сям собою растет и звучит.

Так море безотрадным днем

Заплещет порой, зашумит.

И руки мы жмем советским друзьям,

И это пожатие сильней, чем слова.

Душе говорит, что навек наш союз,

Что в мире нет крепче договора.

А в сердце — широкий простор наших стран,

И Сталин и Мао — родные вожди.

И радость память великих побед,

И радостное — вперед.

Так пойте же нашу великую мощь!

Пусть до океана та песня летит.

Пусть радостно братям блеснет,

Горячей надеждой сердца окрылит!

Перевод Владимир ДЕРЖАВИНА

Стихи китайских поэтов Вэй Вэй, Ли Ци и Си Цзянь взяты нами из книги «Мы поехали в Советский Союз», написанной группой китайских литераторов после их поездки в СССР.

ГОДОВАЛОЕ МОРЕ

Владимир ФОМЕНКО

В семье торжество: годовщина рождения сына. Гости поздравляют, наперебой советуют отцу и убаюкивающей матери еще «завести» сына, да не одного, а еще одного! Сын стоит, поднимая пеленки и одеяла, держится за спинку кровати и смеется, показывая гостям четыре зуба на розовых жемчужных деснах. Он доволен своими первыми именами. Все у него впервые...

...Растет, учится шагать человек. Для него сажать в степях дубы, которые в эту весну только проклюнулись из привезенных желудей, а к осени развернули уже по три и по четыре листа; для него создать моря.

Год назад началось рождение Цимлянского моря. Все и у него впервые. Спустили на воду с железнодорожной платформы катер капитана Чернухи; весной прошепел первый штурм; летом впервые по большой Волге вошел сюда флот Цимлянского моря. Но это было только. А началось все зимой 1952 года, когда поступили прогноты о малом весеннем паводке, которого не хватит для заполнения чаши моря. Решения тогда уже с зимы начать копить воду. Дали приказ: прикрывать в плотине все возможные отверстия — запереть Дюк. Вода в реке начала подниматься, то заливая замерзшими на морозе струйками поверхности льда, то заливая его снизу. Каждой ночью инженеры говорили друг с другом:

— Насколько еще поднялось?

— На восемь сантиметров.

— Какое на восемь? — в несколько голосов вмешивались другие. — Это восемь по дневной сводке. Вечерняя была на одиннадцать. Сейчас, наверное, уже четырнадцать или пятнадцать!

Каждые два часа документировался подъем воды. Она прибывала, но Дюк не выходил еще из берегов. Наконец, заговорили: вода пошла по полю — «начало моря».

В тот зимний день поехали мы на грузовике посмотреть, как называется море. Степь как степь — никаких морей и не пахнет. Просто — жухлая мелкой воды на берегах вспухшего Дона да в стороне от него — большие поляны не по сезону темно-го, подможенного снега. А местами поля совсем обычные: из кукуруза грузиника даже не видно, что под снегом деляная кашка. Но на обратном пути мы видели: колен нашей машины, пропавшие как назад, уже заполнены просачивающейся водой.

Это было как раз двенадцать месяцев назад. Красавица-плотина, что, как думают, высятся сейчас над морем, представляла тогда непонятное смещение выдвинутой и в ней арматуры, досок, бревен, крапчатых стрел, непрерывно пропыхивавших над головой и с хода поднимавших в высоту таровые балки, бадьи с бетоном, штабеля леса.

Паровала, словно дымилась, ощеренная трубами арматуры, стальными краями, плотина. Чтобы на лютый мороз, на ветру не замерзал бетон, строители укрывали его камышовыми плывками, навешивали с вершин «бачки» мешковины матрацы, каждый высотой в полутораэтажный дом. Из подвешенных к берегу паровозов шел сюда по трубам пар, его пухалам под одеждой матрацы.

Бывало, становил в сторонку. Далеко за торжественной стройки виднелся синий, изморозный лес. Тихо, наверно, в нем. Наверно, как и сто лет назад, видны сорочьи и вороньи следы на снегу, чернеют дупла, гнет сваленный у края оврага, засыпанный снегом ствол вербы. Наверно, ни звука, ни шороха в сонном лесу... Спать бы сейчас и воде под лоду. Но строители заставляли ее «делать» море, и она бунтовала, среди зимы шла по степи, заливая накатанные дороги, поросшие тернами балки, засаженные пустыря перенесенных на новое место хуторов.

Под плотину в котловане, отгороженном от Дона временной земляной перегородкой, продолжались ее работы. Дно котлована было ниже даже обычного уровня реки, а теперь Дюк поднимался, и над котлованом все росла, как бы нависала над работающими людьми вода. Работы шли без перерыва. Ногами от прожестков было светло, как днем. В лучах непрерывной сетью неслась колкая снежная крупа. На каждом

пятачке земли ворочались, работали сотни машин; в котловане шли короткие совещания. Помню одну такую картину: стены внутри были там покрыты голубыми панелями, под потолком — голубые бордюры. Однажды ночью кончилось в ней совещание, а утром уже под метлу сносили постройки, телефонные линии, проекторы на столбах, и мимо нас прошло несколько грузовиков с голубыми досками котлована. На досках виднелись бордюры, следы сияющей электрической проводки, кружочки фарфоровых роликов...

На каждом участке строительства тогда все делалось для «снабжения» моря. Для него на своем «Уральце» Евгений Петрович Симах вынул полтора миллиона кубов грунта, для него трудились экскаваторщики Духонин, Хуляков, семья Прокопчиков. Для него съезжались в поселок Ново-Соленовский учащиеся и профессора технических вузов области на конференции молодых специалистов-производственников и студентов. Для него трудились сварщик Александр Улесов; Виктор Михайлов и Виктор Хлоуст, начальники комсомольских земснарядов, намыливали плотину; шоферы Василий Бондаренко, Павел Зубков, Кулягин, Сурков, Барышев, Кирсанов без капитального ремонта доводили проб своих машин до 150 и 180 тысяч километров.

...Удивительно было увидеть в день открытия судоходного канала имени В. И. Ленина законченную ГЭС и области гудим солнцем просторы воды в том месте, где недавно еще пылали в мороз котлы в котловане. Отражаются в воде теплотехники, пришедшие сюда из Москвы. Матери и отцы поднимают на руки детей, продираются в толпе подростков, желающих быть сразу везе, сразу все видеть. Чуть покачиваясь, под напором обтекающих их людей, вместе держась старые казаки, для праздника специально надевшие фуражки и суконные шаровары с лапшами. Горючее солнце — не поймешь степное или теперь уже морское — жжет в небе, напекает вытанутую к трибуне шею, открытую голову, заставляет шуршеть ребенка, ссаженного рязем с твоей головой на чьем-то плече. Приехавших из столицы девчат обуржуили голубые электрики и мотажники в разутюженных костюмах.

— Вы не помните, девушка, где я вас видел? Знакомое лицо...

Тесно. В бока тебе уперлись открытые локотки поднимающихся на цыпочки пыльных-плетеных, на спине тяжелые мужские руки, над самым ухом дыхание взволнованных, праздничных людей...

Было это через полгода после того, как начало наполняться море. А сегодня стоишь здесь зимним студенческим днем, и кажется, что никогда не было на этом берегу ни напряженной стройки, ни праздника открытия канала. Вроде так и лежало тут всегда море, заснеженное сейчас до самых горизонтов... Ничто не шевелится. Вдоль на ляду какие-то неподвижные фигуры. Похоже, рыбки — люди. Нет, это огромные орлы, поналетевшие из степи на рыбный промысел. Они часами сидят над полынью, не обращая внимания на сигналы на берегу машины. А остановившись у парашута, долго смотрят на них — начинают тревожиться, поворачивать голову, а потом прыгают какой-нибудь, притворятся кривляя, и кажется — раскинул кто-то в стороны полы черного овечьего тупа.

Неподвижны, спокойны открытые белые льды. Но это — кажущееся спокойствие. Не менее напряженно, чем год назад, строят люди свое рабочее море, только ушла эта стройка на многие километры по изгибам Дона. Вплоть до Ростова строится сейчас плотина под станциями Николаевской, Багаевской, Мелховской, Аксайской. Вода по дороге на Цимлянского моря

в Азовское не будет идти налегке, без дела, а, перекачанная этими плотинами, заберет турбины электростанций, оросит еще по одну тысячу гектаров, повысит судоходные глубины.

Это на Дону. А в заводской сухой степи подготавливают сейчас строители вторую очередь орошения. Продолжат магистральный стовенностоканальный канал — элеватор через реку Сал, роют Багаевский и Салковский каналы, возводят четыре насосные станции. Работает на магистральном канале четырнадцатикубовый экскаватор Николай Бахарев — вынимает сейчас четвертый миллион кубометров. Работает там и знаменитый экскаваторщик Иван Семенович Духонин. Рядом с ним трудятся его выученики — десятки молодых ребят, ставших экскаваторщиками. Кузьмин и Пивоваров, как и их учителя, прокладывают Салковский канал, а Косых и Еременков работают на дальних участках. К 1 марта все каналы второй очереди нужно подготовить к приему воды из моря.

Да и с самим новым «годовалым» морем много еще дел. Первая везь зима у него, впервые замерзало море. Вытанулось оно по трассе господствующих здесь астраханских ветров. Ничто не удерживает ветра на застывшей глади, и разгоняется ветер, валамыкает, громоздит друг на друга льдины, наваливая торосы высотой в четыре и пять метров. Изучают первое зимованье моря научные сотрудники Цимлянской обсерватории: определяют подледный климат, необходимый для развития заветной суда рыбы, для жизни мальков от первого нереста этой рыбы на новых местах. Исследуют изменения скорости ветра над морем и у берегов, температура, влажность воздуха, осадки. Регулярно поднимаются в небо самолеты, до самого Калача летают специалисты, фиксируя количество тучи, поведение и размеры торосов, готовят сведения к паводку эксплуатационникам и флоту.

Море еще много расти. В паводок этой весной предполагается его «налив» до 35-й отметки. Это значит, что в море станет вдвое больше воды, чем сейчас. Морские глубины установятся до тридцати метров, раздвинутся берега, шире ляжет поверхность, как говорят, зеркало моря. В прошлые лето здесь проплыли лишь первые караваны судов с камским лесом, донецким углем, бакинским нефтью. О том, сколько в нынешнем году поднимет новая магистраль, какая масса судов пойдет по Цимлянскому морю, можно судить хотя бы по тому, что транспортники планируют в эту навигацию лес, плывущий под шхаст Дюбаска, сыпть с железной дороги и «переводить» в море.

Много делается в сегодняшние зимние дни для хозяйского использования моря. Много делается и для красоты, для того, что дышал свежим воздухом, дельбаваясь деревьями и цветами человек-труженик. Мастера гражданского строительства достраивают кварталы в поселках Шилово и Эксплуатационном. Все там новое: и сами поселки, и привезенные издалека деревья, и каменная плитка яркой расцветки черепицы, что идет на кровлю. В планах поселков утены солнце, зелье северов, воздух на широкое, как в столице, улицах. В каждой квартире кафедрные печи, ванные комнаты, шкафы и шкафы в стенах, веранда с видом на парк, на стадион; строятся балконы, и почти все они обрешены к морю.

Запланированы на весну вдоль каналов, на шлюзах и в порту, возле ГЭС посадки акаций, тополей, явлов, шелковицы, абрикосов, жимолости, смородины, шиповника. Сидят сейчас в котловане окончившие Тимирязевскую академию инженеры «зеленого хозяйства» комсомолец Шура Болычев и Кира Гоморова и определяют места тем саженцам, которые растут еще в питомниках где-то под станцией Верблюд, в Константиновском, Донском, Батайском. Скоро лачнут высаживать, перевозить их и высаживать на берега «годовалого» моря.

ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ

Политехническое обучение и детская литература

Обширен и разнообразен круг интересов наших школьников. Они хотят знать о многом. Ответы на интересующие их вопросы должны дать не только учителя и родители, но и книги.

Детским библиотекам необходимо строить свою работу таким образом, чтобы помочь детям углубить и расширить знания, которые они получают в школе. Книга имеет огромное значение в коммунистическом воспитании, в формировании характера ребенка.

Вот почему нас, детских библиотекарей, так беспокоит отсутствие увлекательных и интересных книг по многим разделам школьной программы. Это особенно остро чувствуется теперь, когда перед нашей школой стоит важнейшая задача осуществления политехнического обучения.

Имеются рекомендательные списки книг для внеклассного чтения по русскому языку и литературе. Можно спорить об их качестве. Но все же они есть. Но то же делать педагогам и библиотекарям, если по всем другим предметам — Конституции СССР, истории, математике, физике, химии, биологии, географии — таких списков не существует? И это не случайно. По всем этим предметам «подсобной» литературы, интересной, хорошо написанной, очень мало.

Стоит просмотреть книги, имеющиеся в детских библиотеках, и станет ясно, как бедны мы литературой, которая необходима учащимся для внеклассного чтения.

Очень нужны книги о современном состоянии электротехники, радиотехники, двигателей, самолетов, кораблей и многие другие.

А сейчас выбор такой литературы очень беден, да и та изложена в небольших тиражах. Мы можем предложить своим читателям книги Е. Строговой «Как делают электричество», В. Захарченко «Путешествие в завтра», С. Клементьева «Механические пошумки», М. Муратова «К далекому берегу», В. Яна «Спартак», Б. Прилежайевой «Барский В Древнем Киеве» и многие другие. Этого, конечно, совершенно недостаточно.

Анализ изданной Дитгизом в 1952 году литературы показывает, как мало она удовлетворяла нужды детских библиотек.

По всем отраслям знаний (без детской ху-

дожественной литературы) библиотеки получили 58 названий книг. Из них повторно изданных — 15 названий. Кроме того, большинство тиражами выпущены 15 брошюр из серии «В помощь самостоятельности пионеров и школьников». Начинание это хорошее, но Дитгиз плохо его осуществляет. Эти брошюры рассчитаны на небольшой круг читателей: рыбной ловли, выпивания, пчеловодства и пр. Написаны они скучно, неинтересно и плохо оформлены. Тематику этой серии надо значительно расширить, резко улучшить литературную обработку и внешнее оформление брошюр.

В прошлом году мы не получили ни одной книги по физике, ни одной книги по радиотехнике. Мы не получили многого из того, на что впрямь были рассчитывали.

В данное время комплектование детских библиотек происходит, главным образом, за счет изданий для взрослых. Детские книги среди всех книг, получаемых детскими библиотеками, едва ли составляют десятую часть! С книгами, изданными для взрослых, приходится много работать библиотекарям, которые стремятся так или иначе приспособить их к нуждам детей. Конечно, это не нормально, но нужно же находить выход из создавшегося положения! Что же сделать для того, чтобы помочь в этой работе педагогам и библиотекарям, Академия педагогических наук и Министерство просвещения РСФСР?

Мы надеемся, что после совещания в Академии педагогических наук о детской книге и Всесоюзного совещания по детской литературе вопрос о научно-популярной книге, ее месте в системе школьного обучения и внеклассного чтения будет решен. Наши надежды не оправдались. Сейчас мы снова вынуждены говорить о списках литературы для внеклассного чтения. Для нас ясно, что вопросы политехнизации найдут свое отражение в школьных программах, и мы хотим верить, что в этих новых программах по всем предметам будут указаны книги для внеклассного чтения. Мы верим, что будут, наконец, у нас хорошие, увлекательные книги по всем отраслям знаний.

К. ВОРОНЬКО,
зам. абонентом 2-й детской библиотеки Октябрьского района.

ЛЕНИНГРАД

Недобросовестный очерник

Два года назад в таганрогской средней школе № 2 имени А. П. Чехова был создан школьный литературный музей. Он завоевал широкие симпатии таганрожцев и занял прочное место в системе внеклассного воспитания школьников.

Мы, конечно, были признательны «Учительской газете», когда 10 января 1953 года увидели на ее страницах очерк И. Улины «Традиции школы имени Чехова». Но, когда мы прочитали очерк, радость сменилась разочарованием.

И. Улину не может пожаловаться на недостаточное внимание к нему со стороны работников школы и горОНО. Ему были предоставлены все возможности для ознакомления с музеем, его работой, для получения нужных сведений, справок и документов. И тем не менее И. Улину умудрились написать очерк, претерпевший вымышленные и искаженные факты.

И. Улину пишет: «Жив еще его (А. П. Чехова) школьный товарищ, ныне Герой Социалистического Труда, известный врач Шамкович». Брат Шамковича, фамилия которого в очерке искажена, умер в 1940 году. Звание Героя Социалистического Труда ему не присваивалось. Далее И. Улину пишет о Шамковиче: «Недавно записаны на пленку его интересные воспоминания о юном Чехове. Включают ребята пленку и узнают...» Воспоминания действительно были записаны на пленку, но произошло это в 1940 году. «Включать» же и слушать пленку ребята не могут по той причине, что в школе и музее нет и никогда не было аппарата для воспроизведения механической звукозаписи, к тому же и пленка частично пришла в негодность.

И. Улину сообщает: «На стендах аккуратно разложены книги, которые читал Чехов, учебники, по которым он учился, журнал с оценками...» В музее нет ни одной книги, принадлежавшей Чехову, нет ни одного

учебника, по которому он учился, нет и классного журнала с оценками. Есть только фотопортреты гимназических ведомостей с оценками.

«На стендах, налеструемых картинками, грамотами, макетами, изображен старый Таганрог. На переднем плане — церковь с тяжелыми главами, кабак с большой вывеской, а дальше... почерневшие от времени кирпичные домики, крытые улицы и переулки. Здесь что ни слово, то неточность или вымысел. Например, «кабака с большой вывеской» вообще нет в памяти. Где его увидел И. Улину? Где он узрел «крытые улицы и переулки», если Таганрог всегда был известен правильной планировкой.

«Чехов создает в городе публичную библиотеку, организует школу и бесплатную больницу», — пишет И. Улину.

А. П. Чехов действительно много сделал для родного города. Но нам ничего неизвестно ни о школе, ни о больнице — они выдуманы недобросовестным очерником. Заканчивается этот очерк сообщением о том, что в музее «прибыли книги от писателей Л. Никитина, К. Федина, Б. Полежаева». Среди дарственных книг музея есть книга не Льва, а Михаила Никитина, не Бориса Полежаева, а героя его «Повести о настоящем человеке» — А. Маресьева.

И. Улину, «украшая» очерк вымышленными фактами, грубо искажает факты. А редакция «Учительской газеты», напечатав халтуру, проявила неуважение к читателям.

Г. ДАНИЛОВ,
заведующий городским отделом народного образования

Ю. НЕДОРЕЧКО,
и. о. директора школы № 2

И. БОНДАРЕНКО,
руководитель школьного музея,
даватель русского языка и литературы.

ТАГАНРОГ

ТЕЛЕВИЗИОННАЯ ПЕРЕДАЧА В ТОМСКЕ

Недавно в Томске была проведена первая в Сибири опытная телевизионная передача. Томский малый телевизионный центр, сконструированный и построенный студентами-радиолобителями Колитехнического института имени С. М. Кирова, передал в эфир киножурнал. В другом конце города передача была принята телевизором, построенным также радиолобителями.

Применение изображения и звука было настолько устойчивым, что на протяжении всей демонстрации кинофильма через эфир телевизор не приходилось подстраивать.

В настоящее время радиолобители Томска работают над повышением мощности передатчика и добиваются четкости изображения в 625 строк — общесоюзного стандарта. Несмотря на большой объем и сложность предстоящих работ, радиолобители города надеются завершить их в кратчайший срок.

А. БАКАКИН,
старший лаборант Потемкинского института имени С. М. Кирова

ТОМСК

Корреспонденту «Литературной газеты» сообщили в Центральном радиокомитете СССР, что после харьковчан, построивших своими силами любительский телевизионный центр (о чем сообщалось в «Литературной газете»), любительские телевизионные передатчики создаются в ряде городов, в частности в Риге, Таллине и Свердловске. Радиолобители Омска представили на Всесоюзную радиовыставку 1952 года телевизионный центр, работающий с четкостью 525 строк, т. е. высшей в мире четкостью, на которой работают промышленные телевизионные центры Советского Союза.

Одновременно радиолобители работают над проблемой увеличения дальности приема передачи телевизионных центров Москвы, Ленинграда и Киева. Благодаря творческой работе радиолобителей московские телепередачи принимаются уже в Иваново, Калуге, Ярославле и в ряде других городов.

Большую ценность в этом отношении представляет работа московских радиолобителей Б. Горшкова и В. Москалева, создавших ретрансляционную телевизионную станцию. В скором времени она будет установлена в одном из городов под Москвой. Это даст возможность принимать телевизионные передачи из Москвы на обычных телевизиорах без применения усилительных приспособлений.

Успешное строительство самостоятельных телевизионных центров в Риге, Таллине, Свердловске, Томске и других городах — результат большой творческой работы любителей. Многие их конструкции рекомендованы для использования радиопромышленностью. Но любительские центры, как сообщали в Центральном радиокомитете СССР, не рассчитаны на регулярную передачу различных программ. Этим могут заниматься, естественно, только государственные телецентры, имеющие необходимые средства и возможности.

ПО СЛЕДАМ ВЫСТУПЛЕНИЯ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ»

«КАЛЕНДАРЬ С НАГРУЗКОЙ»

В «Литературной газете» 10 января было помещено письмо читателя Д. Панкова, который сообщил, что в подпольном магазине Книготорга продавали отрывные календари на 1953 год только в том случае, когда покупатель в виде «нагрузки» соглашался приобрести репродукции.

По поводу этого письма заместитель директора Москнинского тов. В. Долинкина сообщила, что факты, указанные в письме, подтвердились. На заведующего Подольским районом отделением Книготорга тов. М. Березина, допустившего нарушение правил торговли, наложено взыскание.

Дано указание обобщить замечку на производственных совещаниях коллективов областной сети Москнинского.

Забота мастера Панченко

Ирина ИРОШНИКОВА

Мастер Панченко сидел рядом со мной, не сложив со своими портретами (теки, что на «Доске почета» и в газете «Вечерний Киев»), подтянутый, даже щеголеватый, в выходящем темном костюме. Лицо у него смуглое, с правильными чертами, глаза темные, с искоркой. Темные, опущенные книзу усы делали его неуловимо похожим на запорожца.

Примерно я представляла себе, что может рассказать о своих достижениях знаменитый мастер Киевского моторостроительного завода Алексей Иванович Панченко. Мне было известно, что, став три года назад из наладчика станков мастером самого отсталого на заводе участка, Алексей Иванович вывел его в передовые по всем показателям.

Читала я и стенограмму доклада, с которым Панченко выступал на коллегии Министерства автомобильной и тракторной промышленности, а затем, по указанию министерства, — на заводах, распространяя свой опыт.

Разговор, однако, начался совсем не так, как я ожидала.

— О наших успехах и писали и говорили достаточно, рассказывали лучше о недостатках, — Алексей Иванович пригладил книзу усы и неожиданно спросил: — представляете себе обстановку, как она складывается для нас? Обстановка, прямо скажу, исключительно сложная. Новая технология, ответственные детали, в изготовлении их требуется особая точность. Новые методы обработки, особые режущий инструмент и прочее. Отсюда, конечно, и квалификация рабочих должна быть выше, и труд приходится организовывать по-другому... Я для чего вам все это говорю? Чтобы вам было ясно: продукция наша требует теперь от мастера среднетехнического образования.

— А что вы думаете? — горячо продолжал Алексей Иванович, — вы полагаете, какие станции приходят к нам на установку?

— Передовая техника! Не имея теоретической базы, ее освоить трудно. А теоретическое богатство у нас, мастеров-практиков, прямо скажем, нехватает. Взять хотя бы и меня, ну какие такие особые знания могут быть у меня?

По изменению его интонации чувствовалось: вот она, главная забота, что не дает Алексею Ивановичу покоя.

— Какие же теоретические знания могут быть у меня? — повторил он, — когда-то четыре класса в сельской школе, и только... Ну, конечно, прошел курсы техникума, наладчиков, мастеров и прочее... И опыт, правда, у меня, не побоюсь сказать, богатый. В практике я силен, но, если дело доходит до каких-либо расчетов, — пишу технолога. Вьет это по рукам и ногам. А партия требует — расти!

— В новом Уставе что записано? — он вынимает записную книжку, — «овладевать», — Алексей Иванович сделал ударение на этом слове, — «овладевать» техникой своего дела, непрерывно повышая свою производственную, деловую квалификацию...» А как повысить ее? В техникуме? Пошел бы! Не глядя на возраст, пошел бы, — так не примут меня без семидесяти. В школу рабочей молодежи — так как из меня молодежь? Неудобно как-то за одну парту со своими учениками, с ребятами садиться, и методы обучения мне, конечно, не те нужны, да и программа другая...

Час уже поздний, заканчивая работу вечерняя смена, а мы все сидим в котловане сменного мастера. Усталая, вытанутая в длину, чем-то она напоминает купе вагона, к тому же гул работающих за стеной станков создает ощущение движения.

— Что же получается в итоге, — говорит Алексей Иванович, — сегодня я мастер передовой. Но завтра могу отстать, не удержаться на уровне. А я не один. Если говорить только о нашем заводе, около сотни таких, как я, наберется, а если в масштабе всей промышленности? — Он устало откинулся на спинку

стула. — Какие-то новые формы учебы для нас, практиков, надо искать...

Этот неожиданный разговор напомнил мне о человеке, в судьбе которого произошло логическое завершение то, о чем с такой трепетной горечью говорил Алексей Иванович.

Случилось мне как-то в кабинете начальника цеха одного из московских заводов наблюдать такую сцену.

Начальник цеха, сидя за столом, средоточенно вырисовывал на бумаге какие-то замысловатые фигурки. В неярком свете настольной лампы выражение его лица показало мне огорченным и было же даже виноватым.

Высокий пожилой человек в спецодежде стоял перед ним, скрестив на груди тяжелые, темные от вынужденной в них тяжелой работы руки. В осязке его, в уверенном повороте головы, в резко очерченном выразительном профиле характер углубился презрительный и властный.

— Значит, определяй меня в консерваторы? — Светлые глаза на немолчком, словно вырезанном из темного камня лице не моргнули.

— Десять твоих годоват за это, Иван Петрович, — негромко сказал начальник цеха и поднял голову, поглядывая на него в упор.

Иван Петрович первым ответил глаза.

— Так, — сказал он с коротким смешком и достал коробку папирсов, закурил, — вот и папиры, наконец, общий язык. В мастерских консерваторов, конечно, не место. Ты мне не говори! — остановился он на начальнике, собравшись было ему возражать. — Ничего мне не надо говорить. Когда-то все руководство теперешнее в учениках у меня ходило, и ты в том числе... Когда кадры готовили для будущего завода, когда дни и ночи из цеха не выходил и товарищ Серго на пуске объяснял мне личную благодарность, когда нужен был, одним словом... — он глубоко затянулся дымом. — Ты мой характер знаешь. Давай, звони в отел кадров, чтобы не задерживали. Авось в другом месте на что-нибудь еще пригодишься.

Думаешь, в другом месте жизнь твою другая или требования не те? — сказал начальник, но Иван Петрович, уже не слушая, вынулся к выходу, ступая уверенно и молчаливо. И только пальцы, словно не подчиняясь ему, вылазали его духовное подчинение, то расстилая, то снова застигая спецвожу.

Вкратце история Ивана Петровича, как я узнала, была такова: один из первых монтажников завода, а затем мастеров, он долгие годы пользовался в коллективе всеобщим авторитетом. Сила его была не только в богатом практическом опыте, но и в том, что он сам называл — «особым чутьем машины». Станки он знал в совершенстве.

Но время шло, и жизнь обгоняла старого мастера. Завод осваивал выпуск новых, все более сложных машин. Разнообразные станки-автоматы приходили на участок Ивана Петровича и ставили в безделье. Впервые за свою многолетнюю практику он не мог овладеть станками. Иван Петрович пытался тогда объяснить это несовершенством их конструкции. Но дело было проще — отсутствовали необходимые технические знания.

Участок Ивана Петровича систематически отставал. Молодые мастера обгоняли его. Другой стиль работы был у них. Понимание технических задач сочеталось с новаторством, с высокой технической смелостью, а Иван Петрович, сам не создавая того, часто становился на пути нового, педального, что возникало на участке. И в конце концов перед руководством цеха встал вопрос о том, Иван Петрович не соответствует своей роли мастера. Его перевели в бригады. Тогда-то он и подал заявление об уходе...

Консерватизм его от незнания, от технической, если можно так сказать, неведома, — говорил мне тогда начальник цеха. — Но не вина его это, а беда. Когда человек не имеет знаний, самый простой вопрос кажется ему самым сложным, пугает, вызывает желание уклониться, пойти по испытанному пути.

Эти слова начальника цеха и пришли мне на память, когда я разговаривала с киевским мастером Панченко, причем разговор наш как-то по-новому осветил этот эпизод для меня, заставил глубже задуматься над судьбой мастеров-практиков, людей, накопивших драгоценный, неповторимый опыт, людей, руками которых положены были первые кирпичи грандиозного здания нашей промышленности.

Вернувшись в Москву, я решила узнать, как обстоит дело с повышением технических знаний мастеров на других предприятиях Министерства автомобильной и тракторной промышленности. В нынешнем

учебном году на Автозаводе имени Сталина были организованы одногодичные курсы для мастеров-практиков, и я побывала на одном из занятий.

У двери стоял мастер цеха. — Так чему же равна электродвижущая сила? — в голосе преподавателя слышались нетерпеливые нотки. — Что вас смущает?.. (Мод рассуждений правильный, формула написана верно. Вычисляйте.)

Мастер растерянно вертел мелок в руке. Его как раз и смущали вычисления. Только, со знанием дела отвечая на вопросы, он не мог решить задачу. Электротехническая часть ясна, — математика затрудняет...

Случай этот типичный. Наши ученики плохо знают элементарные основы математики, физики, химии, — сетуют преподаватели курсов, — а мы преподаем им сразу специальные дисциплины, считая, что слушатель, разумеется, имеет законченное семилетнее образование.

— Даже больше того, — добавляет преподаватель математики, — ведь и семилетка не дает, скажем, по геометрии, знаний, необходимых для того, чтобы понять и усвоить важнейшие разделы механики.

Что же делать слушателям, которые окончили только четыре, пять, шесть, ну в лучшем случае все семь классов, да и окончили лет пять, пятнадцать, а то и двадцать лет назад?

В прошлые годы на заводе существовала двухгодичная техническая школа. Программа, учебные материалы, методы преподавания — все было приспособлено к уровню знаний, профессиональному опыту, возрастным особенностям слушателей.

Тогда в эту техническую школу была так велика, что туда принимали только по характеристикам и ходатайствам цехов. А потом Управление учебными заведениями Министерства автомобильной и тракторной промышленности ликвидировало двухгодичную школу, несмотря на протесты заводских организаций.

Взяли были созданы одногодичные курсы, но только для мастеров, имеющих законченное семилетнее образование. А остальные? Пусть-ка сперва получат его в нормальной вечерней школе рабочей молодежи, считают управление.

Но ведь вот киевлянин Алексей Иванович Панченко, например, в школу рабочей молодежи не пойдет, он говорил мне об этом.

Не пойдут в эти школы и москвичи, мастера-автозаводцы: Александр Антонович Березин, родившийся в 1911 году и закончивший пять классов в 1925 году, или Матвей Тимофеевич Морозов, 1905 года рождения, закончивший тоже в двадцать пятом году четыре класса. И сотни таких, как они.

Да нужно ли сажать таких людей за одну парту с их же учениками и обучать по программе, рассчитанной на вступающего в жизнь подростка, сбрасывая со счетов опыт жизненный и трудовой, профессиональный и политический?

Это ведь очень формальное решение большого и важного вопроса.

СТРАНИЦЫ
СЛАВНОГО ПРОШЛОГО

Подвела назад, весной 1903 года, вниз по Волге в Астрахани медленно двигался пароход, на нижней палубе которого, среди «черного люда», устроился из своего судышки с пожитками юный паренек; на коленях у него затрепанная книжка Э. Войнич «Юнода», сердце его полно волнения. Вдали, в заре восходящего солнца, возникали золотые главы собора, белые просторные стены, сотни мат и труб.

«Скорей, скорей туда, в город! Там он немедленно начнет новую жизнь, полную опасностей и героических подвигов, там откроются перед ним таинственные двери подполья...»

Таким вот восторженным юношей, мечтателем о подвигах «подпольщика» во имя свободы и счастья многострадального народа, видим мы Павла Бляхина на первых страницах автобиографической его повести «На рассвете».

Покинув родное село Саратовщины, где в тяжелом крестьянском труде прошло его детство, шестнадцатилетний Павел с «великим трепетом и надеждами» ехал в большой город, чтобы вступить «в новый, неведомый мир».

Это было «на рассвете», у рубежа тех славных событий пятого года, которые Ленин определил, как «генеральную репетицию» Октябрьской социалистической революции.

Еще там, в родном селе, молодая учительница, большевичка, в беседе с героем повести открыла ему суровую правду о нарастающей всюду отчаянной борьбе пролетариата России.

В Астрахани для юного Павла потекли дни, полные труда и чтения политической литературы, а вскоре он принимается за выполнение поручений подполья, посещает кружок ленинцев и, наконец, по заданию партийной организации, достает шприц для тайной типографии, становится ее «первопечатником» и одним из распространителей прокламаций.

Затем рабочая маевка и широкое распространение печатных листовок партии вызвали переполох астраханской жандармерии, в городе начались полавальные обыски и аресты. Оказавшись за тюремными стенами и учительница, приютившая Павла.

Проведя об установлении на Павлом негласной слежке, старшие по партии товарищи предложили ему спешно перебраться в Баку с явкой в тамбовский комитет РСДРП. На этом заканчивается первая часть повести.

«И опять Волга-матушка курилась золотыми туманами, на востоке красным заревом пылали облака, и снова тянуло сердце в неведомые дали...»

Но теперь я, — отмечает автор, — уже знал, куда и зачем еду. И алые облака мне казались уже не парусами, а боевыми знаменами, которые реют над головами миллионов востановших пролетариев. И я еду вместе с ними ногой в ногу вперед — заре навстречу...

В Баку поселяется Павел в глухих «трущобах» города и под руководством рабочего Максима, который, как «политически неблагонадежный», был выслан из Москвы, приступает к работе в местной партийной организации.

В Баку и особенно на нефтяных промыслах и заводах Бахлан к концу 1904 года было, как в пороховом погребе: казало, «достаточно...» чиркнуть спичкой — и... погреб взорвется... Катастрофические неудачи самодержавия в войне с Японией, повсеместный голод, безработица, насилие полицейщины — все это делало еще более тяжелым положение трудовых масс; росло недовольство, крепла воля пролетариата к борьбе. Большевики работали, не покладая рук, и тут Павел знакомится с такими видными деятелями, как Джапаридзе, Ахмедов, Филетов и другие отважные бойцы армии Ленина — Сталина.

О молодом воле и организаторе закавказской социал-демократии юный Павел

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

П. Влхкин. «На рассвете». Повесть. Издательство «Молодая гвардия». М. 1952 г. 234 стр.

ТОЛЬКО НАЧАЛО

В СЕКЦИИ ПЕРЕВОДЧИКОВ
ЛИТЕРАТУРЫ НАРОДОВ СССР
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ

Уже одно краткое перечисление вопросов, обсуждавшихся в минувшем году на секции переводчиков литературы народов СССР, говорит о некотором оживлении деятельности этой секции. Состоялось обсуждение переводов кабардинского эпоса «Нарты» и каракалпакского эпоса «Сорок левушек», поэмы Важа Пшавелас, поэмы В. Вальсоне «Вероника». Интересно прошел вечер переводов марийской поэзии: обсуждалось творчество молодых поэтов-переводчиков. Секция подвергла критическому разбору сборник литовской поэмы. Обсуждались также переводы литовского издания сочинений Ивана Франка («Госпиталь»). Состоялись и другие вечера и обсуждения.

Направленные работе секции дали известные выступления партийной печати, акцентирующие крупные недостатки в переводческом деле.

К сожалению, прошедшие обсуждения были в известной степени односторонними. В них был сделан упор на поэзию и, главным образом, на положительные явления в области поэтического перевода. Критических обсуждений было значительно меньше. Мало внимания было уделено переводам прозы.

Нало сказать, что, несмотря на многочисленные решения, изучение переводчиками языков народов СССР до сих пор в Союзе писателей не организовано. И виновата здесь не только секция переводчиков. Совместное решение бюро секции и бюро комиссий по литературе народов СССР о создании полугодовых (с выездом в республику) курсов для повышения квалификации переводчиков и редакторов было вынесено еще в сентябре прошлого года. Но секретариат ЦСР до сих пор не рассмотрел и не утвердил это решение, и оно осталось нереализованным. Сейчас все надежда возлагается на кружки по изучению азербайджанского, армянского, литовского, латышского, таджикского, молдавского, грузинского и эстонского языков. Бюро секции следует с первых же дней взять эту работу под свой неслабый контроль.

Серьезный недостаток в работе секции — отсутствие должного внимания к постановке теоретических проблем. Лишь одно заседание секции уже в самом конце года было посвящено обсуждению теоретического доклада «Национальная форма повествования и ее передача в переводе». Это обсуждение, продолжавшееся два дня, показало большой интерес членов секции к вопросам теории.

Докладчик В. Россельс говорил о необходимости борьбы с формализмом в области теории перевода. И в докладе и в выступлениях серьезной критике была подвергнута формалистическая статья А. В. Федорова «Основные вопросы теории перевода», опубликованная в журнале «Вопросы языкознания», № 5 за 1952 г.

На обсуждении подробно говорилось о принципах и методах передачи национальной формы в переводе, подчеркивалось, что в основе передачи национальной формы лежит глубокая и правильная передача содержания. На анализе отдельных переводов докладчик и выступившие в прениях показывали, как подстрочник стал тормозом дальнейшего развития переводческого искусства, и делали практический вывод о насущной необходимости овладения языками.

Обсуждение проблемы передачи национальной формы в переводе привлекло внимание секции к вопросам теории перевода. Об этом говорилось и на открытии партийным собранием секции переводчиков, состоявшемся в начале этого года и посвященном задачам советских переводчиков в свете решений XIX съезда КПСС.

Выпуск переводческой литературы с языков братских народов СССР непрерывно растет. Борьба с халтурой, с изложением серых, посредственных книг, борьба за высокое идейно-художественное качество перевода должна быть подчинена работе секции, основанная на принципиальной, нелицеприятной критике недостатков в деятельности переводчиков и издателей. Подобной критике до последнего времени в работе секции не хватало. Секции необходима также помощь со стороны бюро комиссий по литературе народов СССР Союза писателей. До сих пор эта помощь была недостаточна.

полнением, анализируя художественные приемы автора, язык книги.

Но в целом отдал «Критика и библиография» альманаха вызывает у читателей чувство глубокого неудовольствия. Урок круг авторов, рецензий мало, они зачастую незначительны по содержанию и, как правило, ограничиваются констатацией частных удач и неудач автора.

Произведения рецензируются в альманахе с большим опозданием, когда давно уже сложилось читательское мнение о книге, когда книга или раскритикована, отвергнута или принята, признана читателями. В альманахе № 20 за 1952 год отрецензированы две книги, выпущенные в 1950 году, причем об одной из них (книга В. Джигур) дважды высказывалась газета «Уральский рабочий». Рецензия, напечатанная в альманахе, не добавляет ничего нового к выступлениям газеты. Конечно, альманах не может поспеть за газетой и не должен ставить себе такой задачи. Но он должен выступать глубже, шире, с большей степенью обобщения, а не «приобщаться к предыдущему оратору».

Рецензения альманаха, самокритично признавая, что нет на страницах альманаха «проблемных статей, которые ставили бы перед читателями новые важные вопросы, по-настоящему учили бы и воспитывали их», не сумела пока что воспользоваться этим пробелом. Преобладают жаркие рецензии, нет оценок, нет рассмотренная литературного процесса в целом во всем его богатстве, во всем многообразии. Отсутствуют проблемные статьи по вопросам марксистской эстетики.

Рецензии, печатающиеся в газете «Уральский рабочий», как правило, написаны квалифицированными, круг авторов здесь шире, чем в альманахе, газета принципиально, остро ставит вопросы, не останавливается критику реверансами и огорками, не бьется быстрой резкой, если это необходимо. Высказываются по поводу книг отдельных авторов, альманахов, сборников, «Уральский рабочий» правильно указывает свердловских писателей на слабое чувство современности, за то, что их произведения дают бледное представление о жизни страны, о ее сегодняшнем дне, справедливо напоминает, что писателя в долгу перед рабочим классом, перед трудящимися Урала.

В той же редакционной статье хорошо говорится о необходимости настоящей принципиальной критики, о недостаточности мягкосердечного отношения к неурядицам товарищей. А вот эта маленькая оговорочка, это брошенное как бы невзначай словечко «интересная» очень похоже как раз на такую мягкосердечность.

Конечно, не вся критика в альманахе — на уровне разбора рецензий. Талантливо, со знанием предмета, с увеличением написана обстоятельная рецензия А. Тарасченко «На первой дороге» (отзыв из пьесы А. Сатинского «Дорога первых»). Убедительно критикует П. Дергачев книгу рассказов Б. Мурадели «Высота», вскрыл противоречие между замыслом и вы-

полнением, анализируя художественные приемы автора, язык книги.

Но в целом отдал «Критика и библиография» альманаха вызывает у читателей чувство глубокого неудовольствия. Урок круг авторов, рецензий мало, они зачастую незначительны по содержанию и, как правило, ограничиваются констатацией частных удач и неудач автора.

Произведения рецензируются в альманахе с большим опозданием, когда давно уже сложилось читательское мнение о книге, когда книга или раскритикована, отвергнута или принята, признана читателями. В альманахе № 20 за 1952 год отрецензированы две книги, выпущенные в 1950 году, причем об одной из них (книга В. Джигур) дважды высказывалась газета «Уральский рабочий». Рецензия, напечатанная в альманахе, не добавляет ничего нового к выступлениям газеты. Конечно, альманах не может поспеть за газетой и не должен ставить себе такой задачи. Но он должен выступать глубже, шире, с большей степенью обобщения, а не «приобщаться к предыдущему оратору».

Рецензии альманаха, самокритично признавая, что нет на страницах альманаха «проблемных статей, которые ставили бы перед читателями новые важные вопросы, по-настоящему учили бы и воспитывали их», не сумела пока что воспользоваться этим пробелом. Преобладают жаркие рецензии, нет оценок, нет рассмотренная литературного процесса в целом во всем его богатстве, во всем многообразии. Отсутствуют проблемные статьи по вопросам марксистской эстетики.

Рецензии, печатающиеся в газете «Уральский рабочий», как правило, написаны квалифицированными, круг авторов здесь шире, чем в альманахе, газета принципиально, остро ставит вопросы, не останавливается критику реверансами и огорками, не бьется быстрой резкой, если это необходимо. Высказываются по поводу книг отдельных авторов, альманахов, сборников, «Уральский рабочий» правильно указывает свердловских писателей на слабое чувство современности, за то, что их произведения дают бледное представление о жизни страны, о ее сегодняшнем дне, справедливо напоминает, что писателя в долгу перед рабочим классом, перед трудящимися Урала.

В той же редакционной статье хорошо говорится о необходимости настоящей принципиальной критики, о недостаточности мягкосердечного отношения к неурядицам товарищей. А вот эта маленькая оговорочка, это брошенное как бы невзначай словечко «интересная» очень похоже как раз на такую мягкосердечность.

Конечно, не вся критика в альманахе — на уровне разбора рецензий. Талантливо, со знанием предмета, с увеличением написана обстоятельная рецензия А. Тарасченко «На первой дороге» (отзыв из пьесы А. Сатинского «Дорога первых»). Убедительно критикует П. Дергачев книгу рассказов Б. Мурадели «Высота», вскрыл противоречие между замыслом и вы-

СМОТР ТВОРЧЕСТВА
СОВЕТСКИХ КОМПОЗИТОРОВ

Только что закончился VI пленум правления Союза советских композиторов. Наш корреспондент обратился к композитору Араму Хачатуряну с просьбой поделиться своими мыслями об итогах пленума с читателями «Литературной газеты».

— Наш пленум, — сказал А. Хачатурян, — проходил в дни, когда музыкальная общественность страны отмечала пятилетие со дня исторического постановления Центрального Комитета партии об опере «Великая дружба» В. Мурадели. Мы подводили итоги своей работы за пять лет, проверяя, как претворены в жизнь мудрые указания партии, в какой степени советские композиторы своим творчеством отстояли на предъявленные к ним требования.

Прослушанные на пленуме новые произведения говорят о том, сколь благотворно влияние постановления Центрального Комитета партии на развитие музыки во всех республиках Советского Союза. Об этом свидетельствует, например, тот факт, что за последние четыре года удостоено Сталинской премии свыше 150 произведений и, несомненно, многие из них являются немалым вкладом в золотой фонд советской музыки. Бесспорно и то, что в результате глубоко пережитой и осознанной критики у многих наших композиторов происходит действительная творческая перестройка. Постановление ЦК партии помогло выявить многие новые имена, открыло широкую дорогу талантливой советской музыкальной молодежи.

Пленум прослушал большое количество новых произведений, созданных композиторами за последний год. Среди них в первую очередь следует отметить новую кантату Д. Шостаковича «Над Родиной нашей солнце сияет». Хотя новая кантата и не является вершиной творчества Шостаковича, она, на мой взгляд, должна быть признана несомненным удачей композитора. В своей музыке Шостакович запечатлел сокровенные мысли и чувства честных людей земного шара, их беспредельное доверие и любовь к коммунистической партии Советского Союза, в великому знаменосцу мира И. В. Сталину. Внутри каждого из трех разделов кантаты — много разнообразных красочнейших приемов, использованных композитором для выразительного воплощения слова, чувства, настроения. К сожалению, критика, прозвучавшая на пленуме в адрес этой кантаты, не всегда носила принципиальный характер.

Особого внимания заслуживает, по моему, и исполненная на пленуме «Седьмая симфония» С. Прокофьева. Характерной чертой ее является богатая мелодичность, ошутливый национальный русский колорит музыки. В новой симфонии нашли отражение традиции русской национальной классики. В ней особенно отчетливо видно, насколько прочно стал С. Прокофьев на позиции правдивого реалистического искусства.

Дм. Кабалевский выступил на пленуме с концертом для фортепиано с оркестром, заключающим цикл его инструментальных концертов, посвященных советской молодежи. В новом произведении выявлены лучшие черты творчества Дм. Кабалевского — большое мастерство и высокая культура сочинения.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Очень свежо прозвучал на пленуме и другой концерт для фортепиано — талантливый композитора А. Балайчиц. Этот концерт привлекает нас своеобразным творческим претворением в музыке интонаций грузинской народной песни. Следует отметить также «Тринадцатую симфонию» Л. Книппера, который широко использует традиции русского симфонизма.

Хотелось бы только, чтобы мы чувствовали в этом одном из лучших произведений Л. Книппера большую творческую индивидуальность.

Шестой пленум правления Союза советских композиторов показал нам новые успехи творческой молодежи, в том числе и тех, чьи имена стали уже заслуженно известными советским слушателям. Появилось немало и новых имен. На всеобщую трибуну вышли композиторы «со школьной скамьи», еще только овладевающие мастерством. Уже в программе первого концерта прозвучала кантата «Песнь труда и борьбы», написанная студентом Ленинградского консерватории В. Чистяковым. В этой кантате, повествующей о великих творческих планах советского народа и его борьбе против поглотителей войны, радует эмоциональность и богатство выразительных средств, которыми владеет молодой композитор. Жаль, однако, что не все части кантаты одинаково равноценны, — первая часть значительно слабее остальных.

Отрадное впечатление произвела на нас кантата «Сердце Картилы» молодого грузинского композитора А. Чимадзе. Это серьезный музыкант, чрезвычайно требовательный к своему творчеству, и можно надеяться, что в ближайшие годы он порадует нас еще более совершенными произведениями.

Мне особенно приятно отметить «Албанскую распойку», написанную талантливым композитором Кара Карасевым (Азербайджан). Эта распойка — творческий результат поэзии композитора в Албанию. Ему удалось поэтически выразить ту сердечную теплоту и восхищение, с которыми мы, советские люди, относимся к свободному албанскому народу. Я должен попутно сказать, что азербайджанская музыка переживает сейчас подлинный расцвет: за последние годы эта республика дала целую плеяду талантливых молодых композиторов. На примере Азербайджана мы видим, как в результате глубокого изучения русской музыкальной культуры повышается музыкальная культура братских республик.

Заметным явлением в камерной музыке стало трио для фортепиано, скрипки и виолончели молодого армянского композитора Аро Бабаджаня, творчество которого уже отмечено Сталинской премией. Новое произведение говорит о том, что А. Бабаджаня, — в отличие от некоторых других композиторов, которые после первых успехов «почили на лаврах», — упорно и настойчиво работает над совершенствованием своего мастерства. Новое трио Бабаджаня по достоинству оценено нашими крупными мастерами-исполнителями и, несомненно, станет достоянием народа.

Весьма темпераментно прозвучала на пленуме небольшая симфоническая картина «Сачидза» молодого грузинского композитора Р. Ладзе. Заметен творческий рост студента Московской консерватории композитора Е. Светланова. Его симфоническая поэма «Латышские песни» — свидетельство немалого мастерства и таланта автора. Это произведение при небольшой драматичности привлекает внимание исполнителей.

Следует отметить успех узбекского композитора М. Бурханова, создавшего многоголосные хоры, имеющие принципиально важное значение для развития музыкальной культуры среднеазиатских республик. М. Бурханов один из первых ставит и в какой-то степени разрешает проблему полифонического письма.

На VI пленуме мы были свидетелями возмужавшего творчества женщин-композиторов. Среди них, безусловно, особое место принадлежит студентке Ленинградской консерватории кореянке Мун Ген Ок. Ее геро-

ическая увертюра «К победе» — новое произведение незаурядного дарования молодого композитора. Мне бы хотелось также отметить двух азербайджанок — А. Султановой и Н. Назировой и пианист Маргариту Кусе.

Однако все эти и некоторые другие творческие успехи композиторов не могут заслонить от нас общего отставания советской музыки от требований жизни. Мы не можем, например, за последние годы назвать ни одной симфонии, которая достойна была бы стоять в одном ряду с глубоко идейно-насыщенной 27-й симфонией И. Мясковского. Непростительно мало у нас и других программных сочинений, эмоционально рассказывающих о волнующих событиях сегодняшнего дня, о героических подвигах нашей замечательной волю.

Особую тревогу попрежнему вызывает у нас совершенно неудовлетворительное состояние оперного творчества. В этом самом важном и нужном жанре советские композиторы все еще остаются в неоплатном долгу перед народом. Успехи, достигнутые композиторами Т. Хренниковым в его опере «В бурю», Дм. Кабалевским в «Семье Тараса» и Ю. Мейтусом в «Молодой гвардии», в которых мы ощущаем живое дыхание современности, не дают нам права закрывать глаза на то, что у нас пока нет такой оперы, которую советский народ считал бы своей любимой оперой. К сожалению, до сих пор еще слишком узок круг людей, которые работают над созданием опер. Мало привлекается к оперному творчеству и наша талантливая молодежь.

Пленум выявил большие недостатки в нашем песенном творчестве. За исключением двух-трех песен, все остальные остались слушателей равнодушными. Основная причина этого явления, как мне кажется, заключается в том, что некоторые композиторы, хорошо показавшие себя в прошлом, выработали собственные штампы и повторяются, к сожалению, уже на гораздо более низком уровне, чем тот, которого им удавалось достичь прежде. Нередко наши композиторы-песенники не выкажут и сюжет и тему, на которые пишут. Интонация, мелодия, вся манера письма часто находятся в грубом противоречии со стихотворным содержанием песни. Многие песни настолько схожи между собой, что если бы мы перестали фамилии авторов, это осталось бы незамеченным, — мы перестали узнавать творческий почерк композиторов-песенников. И глубоко убежден, что такая специализация в области песни ограничивает диапазон и творческую фантазию композитора. Человек, работающий в области песенного жанра, обязательно должен обращаться к соседним жанрам, через которые он сможет, уже обновленным, вернуться в область песни.

Серьезный недостаток работы пленума — в том, что в выступлениях участников творческой дискуссии мы мало слышали принципиальных критических замечаний в адрес Союза, в адрес отдельных композиторов и критиков. Мы слышали и рядом равнодушно проходим мимо серьезных недостатков в нашем творческом быту. Отмалчивание или же высказывания в самых общих чертах без упоминания конкретных выводов — это очень пагубно влияют на развитие нашего творчества. Недисциплинированность и смелая критика — священная обязанность каждого художника. Без этого неумолимого условия мы не сможем решить те задачи, которые поставлены перед советскими композиторами, призванными активно участвовать в коммунистическом воспитании советских людей.

Серьезный недостаток работы пленума — в том, что в выступлениях участников творческой дискуссии мы мало слышали принципиальных критических замечаний в адрес Союза, в адрес отдельных композиторов и критиков. Мы слышали и рядом равнодушно проходим мимо серьезных недостатков в нашем творческом быту. Отмалчивание или же высказывания в самых общих чертах без упоминания конкретных выводов — это очень пагубно влияют на развитие нашего творчества. Недисципли

В гостях у советских друзей

«Советский Союз сегодня — это Китай завтра». Эти крылатые слова стали своеобразным лозунгом творцов нового, счастливого Китая. Они не сходят со страниц газет и журналов, их повторяют миллионы тружеников Пекина и Мукдена, Шанхая и Сианя, Чунцина и Кантона. Поэтому понятен тот неслыханный интерес, с которым народ Китая относится к жизни и деятельности советских людей, строящих коммунизм. С каждым днем возрастает спрос на советскую литературу и на книги о Советском Союзе.

Уже стали традицией выступления как советских, так и китайских писателей в печати с отчетами о своих поездках к друзьям. В конце 1951 года по приглашению Союза советских писателей в нашей стране гостила большая делегация китайских писателей во главе с известным критиком и литературоведом, социалистическим великим Лу Синя, Фан Сюэ-фэном. Кроме Москвы и Ленинграда, делегация побывала в Сталинграде, Баку, Тбилиси, Гори, Сочи и других местах нашей страны. Члены делегации встречались с писателями и работниками искусств, рабочими и колхозниками — с юными гражданами нашей страны — пионерами. По возвращении на родину они выступали на собраниях и по радио с докладами о поездке в СССР, писали в газетах и журналах.

В конце прошлого года в Пекине издательство «Народная литература» выпустило сборник «Мы побывали в Советском Союзе». В него вошли свыше тридцати статей и более десяти стихотворений участников делегации. Эта книга воспекает дружбу двух великих наций, она воспекает советский народ и его образ жизни, — отмечает рецензент газеты «Гуанминжяобао» в отзыве на сборник.

«Нас встретили, как старых друзей... Советские люди, в том числе и дети, знают о величии китайского народа, о его боевой истории и о его борьбе в настоящее время», — пишет Фан Сюэ-фэн («Дружба — это великая сила»), отмечая живой интерес советских людей к народу Китая, руководимому Мао Цзюном.

Члены делегации на каждом шагу видели проявления любви и дружбы по отношению к великому народу Китая.

Чувства взаимной дружбы и уважения китайского и советского народов были закреплены три года назад в историческом Договоре о дружбе, союзе и взаимной помощи между СССР и Китайской Народной Республикой.

Во время празднования 34-й годовщины Великой Октябрьской революции в Москве делегация горячо приветствовала находившихся на трибунах китайских гостей, представителей великого братского народа. «Мы могли только глазами ответить им: «Мы видим вас, большое вам спасибо!», — пишет писательница Хань Цзы и продолжает: «Каждому, а знакомым с каждым из этих людей, и все они — близкие, родные. Мы объединены в одно целое нашей борьбой за мир» («Красная площадь»).

Китайских писателей поразили размах жилищного строительства в нашей стране. Это тем посвящены интересные очерки Чэнь Дэн-ка («Город-герой») и «В гостях у советского лейтенанта», Лю Циня («Я видел советские стройки») и другие. Поднявшийся из руин Сталинград, новые способы добычи нефти в Баку, строительство Самгурской оросительной системы в Грузии, рост материального благосостояния колхозников — все радует наших друзей. «День ото дня изменяется лицо земли в Советском Союзе», — говорит известный переводчик советской литературы профессор Дао Цзин-хуа («На строительстве Самгурской оросительной системы»).

Увидев в доме азербайджанского колхозника книгу Дарвина, писатель Ма Цзя замечает, что колхозник «упорен в учебе, он читает книги, изучает марксистско-ленинское учение; как и все советские люди, он не удовлетворяется достигнутыми успехами, ибо перед ним расстилается широкая дорога к коммунизму» («В азербайджанском колхозе»).

Великий Лу Синь назвал русскую и со-

ветскую литературу «лучшим учителем и другом». Она помогает жить и работать простым людям Китая. Вот что говорит об этом писатель Кан Чжо («Зв. Катаева»): «Один молодой крестьянин, человек с низким образованием, который основательно закалился в антипопской войне и был вынужден на руководящую работу, говорил мне, что он никогда не интересовался литературой, но, прочитав однажды «Поднятую цепь» М. Шолохова и «Я — сын трудового народа» В. Катаева, сделал из своих настольных книг. Несколько лет назад этот товарищ перешел на работу в город и стал директором завода. Во время одного разговора он сказал мне: «Прочел «Время, вперед!» — хорошая книга. Она оказала мне немалую помощь в работе!». Этот факт красноречиво говорит сам за себя».

Немало теплых слов сказано в книге о наших детях, будущих строителях коммунизма. Побывав на дворах пионеров, школах, библиотеках, детских театрах, парках и детских домах, делегаты пришли к убеждению, что люди, «видевшие советских детей, видели само счастье» (Кан Чжо — «Я видел советских пионеров»).

Характерный эпизод рассказывает профессор Дао Цзин-хуа («Мир»). Он вместе с Фан Сюэ-фэном и писательницей Хань Цзы прогуливался по проспекту Руставели в Тбилиси. «...И нам подошли, — пишет профессор, — два престарелых мальчика в пионерских галстуках, они, очевидно, возвращались из школы... Они обратились к нам, как к хорошо знакомым людям: «Передайте, пожалуйста, привет китайским пионерам, мы хотим с ними переписываться...», и, пройдя несколько шагов: «Дядя, как по-китайски «мир»?». Мы ответили: «Хэ-пин». Они сразу же стали повторять: «Хэ-пин, хэ-пин! Сталин — хэ-пин! Мао Цзюнь — хэ-пин!» И, выучив по-китайски это самое святое слово, они, счастливые, убежали, бросив нам на прощанье: «Мы любим хэ-пин, хэ-пин победит войну!».

На всех делегатов произвело неизгладимое впечатление стремление народов Советского Союза к миру. «На Советской земле лежат осязаемая атмосфера мира... В Советском Союзе повсюду — будь то в музее или картинной галерее, на концерте в зале Чайковского или на спектакле в Большом театре, на колхозном винограднике, в сибирской деревне или в советском санатории — вы всюду чувствуете счастливую жизнь. Это и есть мир, это и есть то, к чему стремится человечество... «Мир» — это слово звучит в сердце каждого советского человека», — пишет писатель Ма Цзя («Советский Союз дышит атмосферой мира»).

Через всю книгу проходит мысль о том, что слова «Советский Союз» и «мир» неотделимы друг от друга. «Советский народ любит свою великую, прекрасную, счастливую родину, любит свою культуру и свой образ жизни, любит мир — поэтому он любит китайский народ и миролюбивые народы всего мира... Мне кажется, что дружба, существующая между Китаем и Советским Союзом, может послужить образцом для единения народов всего мира...», — отмечает Фан Сюэ-фэн («Дружба — это великая сила»).

В книге подчеркивается, что спокойная уверенность советских людей, которая не в состоянии вывести из равновесия ни истощающие волпы поджигателей войны, ни атомные угрозы, доносящиеся из-за океана, укрепляет веру китайского народа в свои силы. «Наше дело величественно, и никакие силы не устоят против нас. Единство наших великих наций обеспечивает не только счастье сегодня, — оно является надежной гарантией нашего счастливого будущего!», — так говорит писатель Сюй Гуан-ли («Советское человечество»).

Сборник «Мы побывали в Советском Союзе» представляет собой значительный вклад китайских писателей в дело укрепления дружбы между народами Советского Союза и Китая.

А. ТИШКОВ



«ДА ЗДРАВСТВУЕТ МИР»

Эту надпись — мы видим ее на помешенном здесь снимке — высекли на мраморной плите итальянские рабочие-каменотесы. Им приходится трудиться на большой высоте, в Альпах, где расположены мраморные карьеры фирмы «Анро». За свой тяжелый труд каменотесы, добывающие знаменитый итальянский мрамор, получают ничтожную плату. Из дня в день ведут борьбу за повышение своего жизненного уровня, они, как и все простые люди, соединяют ее с борьбой за мир. Ибо они хорошо знают, что только обеспечение прочного мира, прекращение гонимых вооружений и отказ от политики превращения Италии в плацдарм американских агрессоров могут открыть итальянскому народу дорогу к независимости и развитию национальной экономики на благо широких масс трудящихся.

Эпизод, запечатленный на этой фотографии, — один из многочисленных фактов повседневной борьбы за мир, которую ведут простые люди Италии. В итальянское движение сторонников мира, уже объединившее в своих рядах около 20 миллионов человек, включаются сейчас те слои и группы населения, которые еще недавно стояли в стороне от активной защиты мира. По всей Италии в последнее время проходят митинги, на которых выступают делегации на Конгрессе народов в защиту мира. Участники митингов в Риме, Ровинго, Катандзаро, Козенца и в других городах единодушно одобрили решения, принятые Венским Конгрессом. Они призвали всех честных итальянцев дать отпор правительству де Гаспери, пытающемуся посягнуть на республиканскую конституцию с помощью фашистского законопроекта о так называемой «реформе избирательной системы».

Как сообщил 12 февраля Итальянский комитет движения сторонников мира, в последние дни тысячи граждан Италии приняли участие в митингах и собраниях протеста против политики Соединенных Штатов, направленной на подрыв мира. На этих собраниях выступили многочисленные ораторы, в том числе коммунисты Джулиано Пайетта, Амброзио Джинни, христианский демократ Рафаэле Терранова, монархист Селла ди Монтепуче, независимый Андреа Финнокьяро-Априлле и другие.

Снимок из итальянского журнала «Лаворо»

КАК АМЕРИКАНСКИЕ МИЛЛИАРДЕРЫ ЗАХВАТЫВАЮТ АВСТРАЛИЮ

В одной из австралийских газет был напечатан не так давно следующий анекдот. Маленькая девочка, вернувшись домой, сообщает родителям, что школьникам по случаю Дня империи дали полдюжины отмычек.

Мать школьницы удивлена: «Когда я была девочкой, — говорят она, — нам давали целый день».

Школьница: «Да, но ведь теперь у нас только полдюжины!»

Юмор подобного рода принято называть юмором висельников. Он характерен сейчас для многих представителей английских правящих кругов, с тревогой наблюдающих, как Британская империя расстается по частям заокеанским «другом». Примерно год назад президент мормоновского «Юнайтед стейтс» Фэйресс разразился следующим изречением: «Прямо боится пустоты. Мы должны заполнить пустоту, образовавшуюся в результате ослабления британской империи».

Понятно, что «пустующим» американские миллиардеры и миллионеры считают не то, чем по их расчетам, можно пожиться, не встречая должного отпора. «Заполнение» различных уголков Британской империи, давно уже начатое янки, никогда еще не осуществлялось с такой энергичной бесцеремонностью, как в последние годы. Одним из важных объектов американской экспансии является английский доминион Австралия, или, как его именуют официально, Австралийский Союз.

Более двадцати лет назад американский журналист Людвиг Денни в своей наущенной тогда книге «Америка завоевывает Британию» писал о британских доминионах: «Они американизированы, Австралия немногим меньше, чем Канада». В то время это было сознательным преувеличением, хотя и тогда уже на территории «пятного континента» появились многочисленные отпочкования мормоновских, рокфеллеровских, фордовских и иных американских фирм, а экспортеры из штатов энергично пробили себе дорогу на австралийский рынок. Однако процесс подлинной «американизации» Австралии, иными словами, подчинения ее контролю Уолл-стрит, начался в годы второй мировой войны, когда этот британский доминион служил оперативной базой вооруженных сил США на Тихом океане. Этот процесс продолжается ускоренным темпом в последние годы. Он совершается одновременно и в экономическом, и в политическом, и в военном планах.

Остановимся сначала на вопросах экономики. Австралия привлекает американских экспансионистов и как выгодная сфера приложения капиталов, и как рынок сбыта, и, в особенности, как источник важного сырья. Только за период с июня 1951 года по октябрь прошлого года капиталовложения американских компаний в Австралию составили около 50 миллионов фунтов стерлингов. Это почти вдвое больше американских капиталовложений за предыдущие шесть лет и приблизительно в двенадцать раз превышает капиталовложения в 1950/51 году!

Монополисты США уже обеспокоили своих британских конкурентов в таких отраслях экономики Австралии, как нефтяная, машиностроительная, автомобильная, кинопромышленность. Правда, английские монополии оказывают ожесточенное сопротивление и даже пытаются переходить в контратаку. Так, Англо-Иранская компания, после того как ее нефтеперерабатывающие заводы в Абдабне были национализированы, поспешила сообщить о своих планах строительства заводов в Австралии.

Жесткая конкурентная борьба между американскими и английскими держащими происходит в электротехнической промышленности, где появляются такие крупнейшие монополии США, как «Дженерал электрик», «Международная телефонная и телеграфная компания» и компания Вестингауза. Совсем недавно американский делец Ллойд Колеман, долгое годы орудовавший в Австралии, сделал австралийцам предложение: продать американским фирмам предприятия австралийской электротехнической промышленности, газовой промышленности, железные дороги, трамвай, телефон и телеграф...

Несмотря на энергичное проникновение американского капитала, главным хозяином австралийской экономики остается Сити. Однако янки рассматривают захватываемые ими позиции лишь как «предметное укрепление»: отсюда они намереваются развернуть дальнейшее наступление на своего английского конкурента.

Уже не остается почти таких отраслей экономики Австралии, куда не проникли бы в той или иной степени американские бизнесмены. В австралийской мясной и кожевенной промышленности приобрели прочные позиции чикагские мясопромышленники Свидити. Американская компания «Канейшн», учредив свой филиал в штате Виктория, конкурирует с австралийскими экспортными скотопромышленниками и скотомолами. На Северной территории, где издавна господствовали австралийские и английские скотовладельцы «король», теперь царствует скот, как дома, тексасская скотоводческая компания «Кинг ранч оф Тексас» (одна из вассалов «империи» Свидити). Эта американская монополия стремится превратить во второй Техас и австралийский штат Квинсленд. Гигантские пастбища, расположенные в этом штате, до сих пор находились во владении английских скотопромышленников — Вести и Борри. Хотя они числились лишь «арендаторами» своих огромных пастбищ, главы этих фирм чувствовали себя настоящими феодалскими баронами. Появление на сцене американских конкурентов повергло их в величайшее смятение. «Лоббисты» английских скотопромышленников кинулись в Канберру хлопотать, чтобы аренда, сроки которой скоро истекают, была превращена в постоянную. Но не тут-то было! «Кинг ранч» успела договориться с «чуждыми людьми» в австралийской столице, и английские монополии оказались перед реальной угрозой потери части своих владений.

Особую напористость американские им-

«Английские органы пропаганды твердят, что Британскую империю якобы разрушают коммунисты. Но правящие круги Британской империи не могут не видеть очевидных фактов, свидетельствующих о том, что британские имперские владения захватывают не коммунисты, а американские миллиардеры». (Из доклада Г. М. Маленкова на XIX съезде партии).

периалисты проявляют в стремлении овладеть австралийскими ресурсами стратегического сырья. Австралия — одна из крупнейших мировых поставщиков свинца. Она обладает значительными запасами цинка и богатыми запасами шестита, из которого добывается вольфрам. Добыча олова, при соответствующей разработке австралийских месторождений, может, по оценке американских специалистов, превзойти малайскую добычу. Недра Австралии богаты также золотом и серебром. Во многих частях континента обнаружены крупные месторождения урана. Общезвестно также, что Австралия — крупнейший в мире поставщик шерсти, кож и других продуктов животноводства.

Все это до крайности разжигает аппетиты американских империалистов, стремящихся превратить Австралию в одну из важнейших баз сырьевого питания своей военной машины. Им уже немало сделано в этом направлении. Главный центр добычи шестита — остров Кинг в Бассовом проливе — работает целиком на США, которые «законтрактовали» здесь всю добычу. Мормоны и Гутенхаймы, владеющие «Американским смелтинг индустриальным» предприятием, являются полновластными хозяевами крупнейшей австралийской горнодобывающей компании «Маунт Айс майнс» в Квинсленде: «Маунт Айс», в прошлом специализировавшаяся на добыче свинца и цинка, ныне распространила сферу своих интересов также на добычу меди, угля и золота (в Западной Австралии и на Новой Гвинее). За последние пять лет она принесла своим хозяевам 92-процентные дивиденды!

Группа американских предпринимателей во главе с генералом-лейтенантом У. Доновеном настойчиво домогается прав на разработку богатейшего угольного месторождения в районе Блайр-атолл (штат Квинсленд).

Империалисты-янки прочно наложив лапу и на урановые месторождения. Они оттерли своих английских партнеров от источников атомного сырья в Австралии столь же решительно, как ранее в Канаде и в Южно-Африканском Союзе. В страну непрерывным потоком прибывают американские «эксперты» по добыче урана. Для разработки урановых залежей и для проведения дальнейшей разработки предоставлены крупные долларовые займы. Среди других улово-стритских акул, от имени которых в Австралии орудуют представители американской комиссии по атомной энергии, ненасытный интерес к австралийскому урану проявляет мормоновская монополия «Кеннекотт копер». Ей уже предоставлены в бесконтактную эксплуатацию острова Уаселл у северо-восточного побережья Северной территории.

Одним из важнейших участков, на котором развертывается борьба между американскими и английскими монополиями за экономическое господство над Австралией, является торговый фронт. Если до войны Англия поглотила более половины австралийского вывоза, то в 1950/51 году — уже менее одной трети. За это же время доля США в экспорте Австралии выросла в пять раз, главным образом, за счет закупок шерсти и стратегических материалов.

За последние время наблюдается неуклонное увеличение американского экспорта в Австралию. В 1951/52 финансовом году стоимость его почти удвоилась по сравнению с предшествующим годом.

Структура американо-австралийской торговли типична для торговых операций США с... колониальными странами. Не желая способствовать развитию тех отраслей австралийской экономики, которые могут явиться хотя бы в какой-то степени конкурентами промышленных и сельскохозяйственных монополий США, американские правящие круги свели на нет остро необходимые Австралии поставки листового стали, оборудования для электростанций, серы для производства суперфосфатов и других полезных материалов. Зато они с готовностью поставляют Австралийскому Союзу вооружение, предметы роскоши, голливудские фильмы и почти на миллион долларов в год! — торгово-финансовую макулатуру.

Из Австралии в США вывозятся ценные стратегические сырье, некоторые виды продовольствия, но на американский рынок совершенно не допускаются австралийские промышленные изделия. Характеризуя торговлю Австралии с США, австралийский журналист Р. Локуд пишет: «Большое количество наших лошадей скапливается на приманку омарам, чтобы зарезать доллары. Омары едят конину, американцы подают шейк омаров, а нам дают за доллары кока-кола — запить горечь».

Все более угрожающие размеры приобретает поощряемый монополиями США, вложившими свои капиталы в промышленность Японии, демпинг японских товаров в Австралию. Швейные машины, фарфор, текстильные изделия и другие японские товары жестоко конкурируют с австралийской и английской продукцией. Австралийская печать с горькой иронией отмечала, что недавно японский корабль доставил в Австралию большую партию тканей цвета хаки, предназначенную, по сообщению, для будущих запятников Австралии от японской агрессии, а на другом корабле прибыла партия сирен, без сомнения, чтобы оповещать австралийцев, когда снова появятся японские бомбардировщики и подводные лодки...

Осуществляя «интеграцию» австралийской экономики с военной экономикой США, Уолл-стрит стремится всячески ослабить, а по возможности и вовсе поглотить связи Австралии с экономикой Британской империи, со стерлинговым блоком. Одним из ярких проявлений этой политики является договор «о дружбе, торговле и иммиграции», по поводу которого между Вашингтоном и Канберрой ведутся переговоры уже с 1950 года. Содержание этого договора, предназначенного служить экономическим дополнением к военному Тихоокеанскому пакту, проникло в демократическую печать. Цель его — ликвидировать все экономические барьеры, существующие между Австралией и США, и лишить Англию еще сохранившихся преимущественных позиций в экономике доминиона. Этот документ, направленный на «филиппинизацию» Австралии, лишает ее контроля над национальными финансами, обеспечивает американским компаниям «равные условия» с австралийскими предпринимателями в вопросах налогообложения и фактически предоставляет им права астерриториальности!

Подобными же кабальными условиями сопровождается и предоставление Австралии американских займов. Во время одной из недавних поездок Мензиса в Вашингтон за очередной долларовой субсидией его американские «друзья», по собственным словам австралийского премьера, прямо рекомендовали Австралии «сделать выбор — либо остаться в Британском содружестве наций», либо выйти из него. И хотя, как уверяет Мензис, в такого рода выборе «нет никакой необходимости», постоянный «дружеский нажим» Вашингтона приводит ко все растущему отчуждению австралийского доминиона от английской метрополии.

Как в экономических, так и в политических вопросах Австралия все чаще выступает в роли партнера сателлита США. Такова была, например, ее роль на конференции в Коломбо, где тогдашний австралийский министр иностранных дел Спендер (он же — один из директоров австралийского филиала американской шиннокаучуковой монополии «Гудри тайр энд раббер») предложил свой вариант плана «помощи странам Юго-Восточной Азии», заведомо отводивший главную роль американскому капиталу.

Пробыв в ноябре прошлого года в Лондоне для участия в экономической конференции премьер-министров стран Британской империи, Мензис на каждом перекрестке напоминал в своей преданности «Британскому содружеству наций» и в готовности Австралии всячески способствовать укреплению этого «содружества». Однако австралийский премьер с жаром отстаивал на заседаниях конференции необходимость «сотрудничества с США» для разрешения экономических проблем стерлинговой зоны, хотя общеизвестно, сколь многие из этих проблем являются прямым результатом этого «сотрудничества».

На обратном пути из Лондона Мензис вновь посетил Вашингтон, где без изысканной красноречия вел чисто деловые переговоры о новых американских капиталовложениях в Австралию.

Наконец, вступление Австралии и Новой Зеландии в троитвенный военный союз с США явилось звонкой пощечиной правящим кругам Англии. Грубый отказ США допустить Англию на конференцию в Голлулуу, на которой был учрежден Совет Тихоокеанского союза, вызвал в свое время многочисленные отклики печати.

Названием троитвенного пакта Австралия — Новая Зеландия — Соединенные Штаты (сокращенно он именуется АНЗЮС, по демократическому австралийскому выражению «говорящая» не исчерпывается созданием основ агрессивной Тихоокеанской блока и поощрением ускоренной реиндустриализации Японии. Этот пакт призван послужить дальнейшему экономическому порабощению тихоокеанских доминионов американским империализмом и подчинить их военному контролю Пентагона.

Заманательно, что, по свидетельству австралийского министра иностранных дел Кэзи, на заседаниях совета ни разу не проводилось голосование ни по одному вопросу! Решают американцы, — австралийцы и новозеландцы только «внимают».

Американские империалисты рассматривают Австралию, этот гигантский остров-континент, омываемый двумя океанами, как важную стратегическую базу для агрессии против народов Азии, прежде всего Юго-Восточной Азии, ведущих борьбу за независимость и мир. Одновременно через Австралию и с помощью посланной им Австралии правящие круги США стремятся осуществить давний свой план — завладеть всеми английскими базами на Тихом океане. Иные США хозяйничают на островах Манус, переданных под опеку Австралии Организацией Объединенных Наций, и рассчитывают на получение других баз.

Соединенные Штаты явно намерены использовать троитвенный пакт как инструмент для вытеснения Англии из района Тихого океана. Недаром Лондон проявляет такое смятение в связи с отстранением его от участия в АНЗЮСе! Таким образом далекий австралийский континент является аренной все более ожесточающейся борьбы между американскими и английскими империалистическими хищниками за господство в районе Тихого океана, борьбы, в которой Англия, соглашаясь на роль «младшего партнера» США, терпит все большие утраты.

В. ВЛАДИМИРОВА

2 Интеграция (соединение в одно целое каких-либо частей) — термин, прикрывающий экономическую агрессию американского империализма.
3 Филиппинизация — превращение Австралии в американскую колонию по образцу Филиппин, находящихся под полным экономическим и политическим господством США.
4 Так именуют британские империалисты свою империю.
5 Демонстративное присоединение (аншлюс) Гитлером Австрии к фашистской Германии.

Главный редактор К. СИМОНОВ.

Редакционная коллегия: Б. АГАПОВ, А. АНАСТАСЬЕВ, Н. АТАРОВ, Н. ГРИБАЧЕВ, Г. ГУЛИА, А. КОРНЕЙЧУК, В. КОРОТЕЕВ, В. КОСОЛАПОВ, А. КРИВИЦКИЙ, Л. ЛЕОНОВ, Н. ПОГОДИН.

1 День империи — праздник, который отмечается ежегодно 24 мая во всех странах, входящих в Британскую империю.

Новое в китайской деревне

На художественной выставке 1951 года в Шанхае внимание зрителей привлекала скульптура работы Лу Хун-цзя. Ваятель изобразил молодую крестьянку с книгой в руках.

Много мыслей вызывает эта скульптура. Она напоминает о тех замечательных переменах, которые произошли за последние годы в китайской деревне. В той деревне, где крестьяне задышали под тяжестью непосильной арендной платы, где они не жили, а прозябали в нищете и темноте, горько сетуя на свою долю:

Над головами бедняков
Висят три тяжелых меча:
Тяжелая рента, тяжелые проценты,
Тяжелые налоги.
У бедняка лишь три дороги:
Страдать от голода,
Броситься в реку,
Или сесть в тюрьму.

Аграрная реформа в Китае изменила жизнь почти 450 млн. китайских крестьян. Она открыла им путь к зажиточной жизни. Газета «Женьминьжаобао» рассказывает, что в шаньунской деревне Шиваньхуа, ранее известной лишь беспримесной нищетой, ныне царит довольство и достаток. Группы взаимопомощи крестьян занимаются земледелием, скотоводством, разведением шелкопряда, садоводством и лесопосадками. Немало семей, «китившихся в темных и грязных землянках, переселилось теперь во вновь выстроенные просторные дома», — сообщает газета.

В стране насчитываются сейчас миллионы групп трудовой взаимопомощи и более 4.000 производственных кооперативов. Они объединяют десятки миллионов крестьян. Уже создано 52 крупных механизированных государственных хозяйств.

Став хозяевами земли, труженики деревни потянулись к науке, к знаниям. «Знание — сокровище, которое посылает след за тем, кто им обладает», — говорит старая народная китайская пословица. Нищенские условия жизни делали это со-

кровище недоступным для бедняка. В старом Китае девяносто процентов населения было совершенно неграмотным. Великий китайский писатель Лу Синь писал о своем народе, что он «срок четыре тысячи лет в молчах, хиря и унывая, словно придавленная огромным камнем трава».

Народное правительство и Коммунистическая партия Китая всемерно помогают ему выйти из темноты и отсталости. Безграмотности — этому «первейшему врагу деревни», как говорят теперь крестьяне, объявлена решительная борьба.

Никогда в старом Китае не было школ для взрослых. Они возникли в новом Китае и получили широчайшее распространение. Особенно успешной оказалась зимняя учеба крестьян. Теперь в деревнях страны имеется 250 тысяч зимних школ. В них учатся более 25 миллионов человек.

«В Хуоцзунь — небольшой деревушке провинции Южной Чжуня, — пишет «Женьминьжаобао», — при реакционном гоминдановском режиме была всего лишь одна школа с 26 учениками. Более трех четвертей жителей деревни оставались неграмотными и полуграмотными. Сейчас здесь учатся 276 крестьян — почти все взрослые население. И каждый вечер Хуоцзунь наполняется веселыми песнями — это крестьяне группами и семьями направляются в школу. Старательные ученики, они не теряют даром времени. У каждого в доме есть доска — на ней учатся писать иероглифы. «Трудясь, не забывай об учебе, учись для того, чтобы лучше трудиться», — вот лозунг жителей всей деревни. И то, что крестьянин Шень Тянь-гань в свободную от работы минуту чертит иероглифы на земле, а Чжоу Сюэ-хуа установила классную доску на поле, — никто не удивляет. Учеба стала частью обычного распорядка дня крестьян».

Наступила счастливая пора и для деревенских ребят. Возможность учиться есть теперь у каждого из них. В 1949 году в уезде Ляншуй провинции Северная

Чжуня в школу ходило только 12.000 подростков. А сейчас число учеников возросло до 65.000.

Большой культурной и воспитательной силой в деревне стала художественная деятельность. Вот что рассказывает об этом журнал «Ваньбао»: «При проведении аграрной реформы кругом района Хуайяня поставил пьесу «Мест за слезы». Зрители бурно реагировали: «Долой эксплуататоров! Долой помещиков!». Во время представления «Ненависти бедняка» на сцену, вытаращив слезы, бежала пожилая женщина. «Не плачь! — крикнула она одной из героинь. — Мы отомстим!».

В прошлом году кругом поставил пьесу «Только организация приносит свет», где были выведены отсталый крестьянин-единичник Хань Вэй-сун. Пьеса оказалась действенной. И Хань и другие жители, не решавшиеся рвать со старинной, вступили в группы взаимопомощи. В селе за короткий срок число таких групп возросло с 10 до 51.

Самодельные крестьянские художественные коллективы создаются по всей стране. Только в провинции Шаньси их более 4.000. Многие крестьяне сами пишут для самодеятельной сцены. Баллада «Об аграрной реформе», написанная крестьянином провинции Наньшань Се Мао-куном, разошлась многотысячным тиражом.

Огромной популярностью пользуется в деревне кино, которого не знали раньше крестьяне. Журнал «Ваньбао» сообщает, например, что «за первые четыре месяца 1952 года кинопередвижки объездили всю провинцию Шаньдун. В 70 уездах провинции на киносеансах побывало 3.700 тысяч человек».

Особенно любят китайские крестьяне советские кинофильмы. «Советский фильм «Кубанские казаки» вселял в нас уверенность, что и мы в скором будущем добьемся такой же счастливой, зажиточной жизни», — пишет крестьяне одной из деревень близ Шанхая.

Л. ПЯНОВА

«Литературная газета» выходит три раза в неделю: по вторникам, четвергам и субботам.

Адрес редакции и издательства: Москва 51, Цветной бульвар, 30 (для телеграмм — внутренней жизни — К 4-08-89, К 4-72-88, международной жизни — К 4-03-48).

— Москва, 3-й переулок. Телефоны: секретариат — К 4-04-62; раздачи: литературы и искусства — К 4-02-29, К 4-01-88, науки — Б 3-27-54, отдел информации — К 4-08-69, писем — Б 1-15-23, издательство — К 4-11-68. Коммутар — К 5-00-00.

Типография «Литературной газеты», Москва, Цветной бульвар, 30.